

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Drechslergewerbe und die Holzwarenindustrie. — Requête à fin d'extension de la convention collective des tourneurs et de l'industrie des articles en bois. — Domanda intesa a conferire il carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere di tornitore e per l'industria degli articoli di legno.
Foster Grant Chemie A.G., in Liq., Zug.
Swicotex S.A., Lausanne.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 214241-214285.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'importation de certains produits médicaux et diététiques.
Malawi: Einfuhrvorschriften. — Malawi: Prescriptions en matière d'importation.
Neuseeland: Telefonverkehr. — Nouvelle Zélande: Correspondance téléphonique. — Nuova Zelanda: Relazioni telefoniche.
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (1^{re} partie).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Dezember 1965. Spezialfahrzeuge.

Contena GmbH (Contena S. à r.l.) (Contena Company with ltd. liability). in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Spezialfahrzeugen und Transportmitteln aller Art sowie von technischen Neuheiten dieser Branche. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Friedrich Heiniger, von Erismil, in Spreitenbach, in Gütertrennung lebend, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Fernand Chanson, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Friedrich Heiniger. Geschäftsdomizil: Mutschellenstrasse 188, Zürich 2.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

5. Januar 1966. Metzgerei, Würsterei usw.

Wegmüller & Co. in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1966 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Werner Wegmüller-Wittwer, von Hasle b.B., in Bern, und Bruno Beetschen, von Lenk, in Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 8000, liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft ist Werner Wegmüller-Zbinden, von Hasle b.B. in Bern. Metzgerei mit Würsterei, Handel mit verwandten Produkten. Tulpenweg 3.

10. Januar 1966. Treuhändbüro

H. Moser, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz Moser, von Brunnenthal (Solothurn), in Bern. Betrieb eines Treuhändbüros. Mattenhofstrasse 39.

10. Januar 1966. Architekturbüro.

M. Hofer, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Hofer, von Rothrist, in Bern. Betrieb eines Architekturbüros. Mattenhofstrasse 39.

10. Januar 1966. Versicherungen.

Maurer & Leuenberger, in Bern. Geschäftsstelle für den Kanton Bern der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich, und allgemeines Versicherungsbureau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1954, Seite 1434). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1965 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Januar 1966. Mosaikarbeiten usw.

Viktor Brun del Re, Nachfolger Carlo Brun del Re, in Bern. Spezialgeschäft für Mosaik- und Terrazzoarbeiten (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1957, Seite 151). Die Firma wird infolge Überganges des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «C. & A. Brun del Re», in Bern, übergegangen.

10. Januar 1966. Mosaikarbeiten usw.

C. & A. Brun del Re, in Bern. Unter dieser Firma sind Carlo Brun del Re und Armando Brun del Re, beide italienische Staatsangehörige, in Bern,

eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1966 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Viktor Brun del Re, Nachfolger Carlo Brun del Re», in Bern übernommen hat. Ausführung von Mosaik- und Terrazzoarbeiten. Buchserstrasse 3.

10. Januar 1966.

Schwob & Cie. AG., Leinenweberei, Bern, in Bern. (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1955). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an André Cornioley, von Aigle, in Bern.

11. Januar 1966. Stellenvermittlung usw.

G. Sutter, Bureau «Rapid» in Bern. Stellenvermittlung. Wohnungs- und Zimmeragentur (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1962, Seite 3254). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Januar 1966. Wein usw.

Garnier & Cie. AG., in Bern. Handel mit Weinen, Liqueurs en gros und en détail (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 311). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Januar 1965 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Weinen, Liqueuren und zum Weinhandel gehörenden Spezialitäten en gros und en détail. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Dr. phil. Charles Garnier, Präsident, sowie Dr. med. Paul Garnier und Marie Costantini-Garnier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Unterschrift von Camille Garnier und die Prokura von Emil Althaus sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Hans Hänni, von Forst, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Präsident; Walter Schärer, von Trachselwald, in Bern, Vizepräsident, und Ernst Schmid, von Mühleberg, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil (Bern), alle neu sowie Jean Garnier, dessen Prokura erloschen ist und der nun in Bern wohnt, und Dr. med. Bernard Garnier, von Les Enfers, in Bern, beide bisher. Sekretär des Verwaltungsrates, diesem jedoch nicht angehörend, ist Otto Hirter, von Mühlethurnen, in Belp. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates, dem Sekretär oder einem andern Berechtigten.

11. Januar 1966.

A.G. für Automobile, in Bern (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 566). Dr. jur. Rolf Bär ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Ferdinand Georg ist erloschen.

11. Januar 1966.

Schweizerischer Milchkäuferverband (S.M.K.V.) [Union suisse des Acheteurs de lait (Usal)], in Bern. Genossenschaft (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 454). Fritz Gyga, von Thunstetten, in Mörswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, ist Präsident des Zentralvorstandes (bisher Mitglied); Paul Oberhänsli, von Neuwillen (Thurgau), in Vogelsang, Gemeinde Fischingen, ist Vizepräsident (bisher Mitglied); Albert Widmer ist Sekretär-Kassier (bisher). Sie führen als Mitglieder des leitenden Ausschusses Kollektivunterschrift zu zweien. Max Müller, Präsident, und André Graber, Vizepräsident, sind aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

12. Januar 1966. Graphische Maschinen usw.

H. Stammering & Cie., in Bern, graphisches Fachgeschäft. Maschinen für das graphische Gewerbe usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1374). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Mathys Isenegger, von Bubendorf, in Basel.

12. Januar 1966. Chemisch-technische Produkte.

Bießer-Maron, in Zollikofen, Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere mit «Sela-Allgskleber» (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1963, Seite 903). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1966. Bekleidung.

P. Abplanalp & Co. in Bern. Haute Couture, Maßschneiderei. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2790). Die Gesellschaft ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Paul Walter Abplanalp seit 9. Juli 1963 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

12. Januar 1966. Lederwaren usw.

E. Schöpfer, in Bern. Verkauf von Lederwaren und andern Patienten- und Behindertenarbeiten (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1961, Seite 686). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Januar 1966.

Bank Paravicini AG (PARABANK), in Bern (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2195). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Rudolf Knobel, von Wald (Zürich) und Haslen, in Stuckishaus, Gemeinde Bremgarten bei Bern.

Bureau Biel

12. Januar 1966.

General Motors Suisse S.A., in Biel (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1965, Seite 2734). Die Unterschrift des Donald D. Logan ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift erteilt an James E. Brendtke, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bern. Er zeichnet zu zweien mit Edward C. Nürenberg, Gino E. Casserini, Jakob Kobler, Dr. Alexander A. Meile, Helmuth von Graffenried, Hans Weber oder Paul Zingg.

12. Januar 1966. Eisenwaren, Werkzeuge.

Will & Co. Aktiengesellschaft, in Biel, Handel mit Eisenwaren und Werkzeugen (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3462). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Kurt Zeidler, von Burg-

äschi (Solothurn), nun wohnhaft in Biel, und Armin Moser-Will, von Neuhausen am Rheinfluss, in Steg-Gampel (Wallis). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura des Kurt Zeidler ist erloschen.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

12. Januar 1966. Gasthaus.

Hedy Zeller, in Weissenbach, Gemeinde Boltigen. Betrieb des Gasthauses «Hirschen» (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2618). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

12. Januar 1966. Gasthaus.

Alfred Hählen, in Weissenbach, Gemeinde Boltigen. Inhaber der Firma ist Alfred Hählen, von Lenk im Simmental, in Weissenbach. Gemeinde Boltigen. Betrieb des Gasthauses «Hirschen».

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

8. Januar 1966. Strassenbau, Hoch- und Tiefbau.

Schnyder, Plüss u. Co. Aktiengesellschaft, in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos, Strassenbau-, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1963, Seite 646). An Heinrich Amstad, von und in Beckenried, ist Kollektivprokura erteilt worden; er zeichnet mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates oder dem Prokuristen Hugo Kayser zu zweien.

8. Januar 1966.

A.-G. für Steinindustrie, in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos, Betrieb von Steinbrüchen und Hartschotterwerken (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1963, Seite 646). An Hans Jenal, von Samnaun (Graubünden), in Luzern, ist Kollektivprokura erteilt worden; er zeichnet mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates oder dem Prokuristen Hugo Kayser zu zweien.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

8 janvier 1966. Papeterie etc.

Reynolds Products S.A. à Fribourg, brevets, inventions et procédés dans le domaine de la papeterie etc. (FOSC. du 9 novembre 1964, N° 261, page 3371). Pierre Sciclouoff, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été élu administrateur: Roger Jomini, de Corcelles-près-Payerne, à Vinzel (Vaud), avec signature individuelle.

8 janvier 1966. Immeubles.

S.I. Boulevard de Pérolles 27-31 Fribourg S.A. à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 21 décembre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la vente, la gérance et la location d'immeubles de tous genres. La société achète les art 2933, 3926, et 3927 de la commune de Fribourg pour la somme de fr. 1500 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires sont faites par écrit ou par téléphone. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Hans Theler, d'Ausserberg (Valais), à Binningen, président; Hans Rudolf Gysin, de Bâle, y domicilié; Frédéric Mayor, de Montreux, à Genève; Jean Fornet, de et à Genève et Rudolf Frei, d'Ellikon (Zürich) à Bâle. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: Cie. d'assurances Nationale Suisse, agence générale 32 Bd. de Pérolles.

8 janvier 1966. Cosmétique, etc.

Cosmital Fribourg S.A. (Cosmital Fribourg A.G.) (Cosmital Fribourg Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 janvier 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la recherche dans le domaine de la cosmétique et dans les domaines analogues, ainsi que toutes activités de recherches, le développement de méthodes de fabrication et de produits; la fabrication et le commerce de produits chimiques et techniques de tous genres; l'exploitation et la participation à des entreprises et industries de l'industrie chimique et technique et de leurs branches annexes; les fonctions d'expert-conseil dans tous les domaines en rapport avec le but de la société. La société peut aussi pour l'exécution de son but, acquérir, gérer et aliéner des propriétés foncières. Le capital social de fr. 150 000 est divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, et sous pli recommandé si les adresses de tous les actionnaires sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Max Beutler, de Lauperswil (Berne), à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o M. Beutler et Cie. Chemin Ritter, 74.

10 janvier 1966. Bureau d'ingénieurs, etc.

Mecca S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 17 mars 1964, N° 62, page 863). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1965, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'un bureau d'ingénieurs et d'architectes; à cet effet, elle pourra donner des conseils relatifs à cette matière, étudier, surveiller, exécuter et superviser tous travaux au Moyen-Orient et en Afrique. La société pourra faire toutes opérations commerciales, immobilières et financières en rapport avec le but social, notamment sous forme de participations. Elle n'exercera aucune activité en Suisse excepté celle nécessaire à son administration. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. André Wanner, de Carouge (Genève), à Troinex (Genève), est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Adresse: Bd de Pérolles 12, chez M. Jean-François Bourgnicht.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

10 janvier 1966. Couleurs, vernis.

Charles Mussillier, à Romont. Le chef de la maison est Charles-Robert Mussillier, de et à Romont. Couleurs et vernis, fabrication et vente.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

10. Januar 1966. Zimmerei, Schreinerei, Garagetore usw.

Otto Kamber, Holzbau, in Aedermannsdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Kamber, von Hauenstein (Solothurn) und Aedermannsdorf, in Aedermannsdorf. Zimmer- und Bauschreinereiarbeiten, Fabrikation von und Handel mit Garagetoren und Holzbauartikeln.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. Januar 1966. Restaurant.

R. Andres, in Basel. Restaurant (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2560). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1965, Seite 3982) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1966. Merceriewaren.

J. Muespach, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Joseph Adolphe Muespach, von Tramelan, in Basel. Handel mit Merceriewaren. Wallstrasse 19.

7. Januar 1966. Textilien.

Grivela A.G., in Basel. Textilien aller Art (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1964, Seite 2840). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4098). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1966.

Alois Geisseler-Müller, Transporte, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Geisseler-Müller, von Willisau-Land, in Basel. Einzelprokura ist erteilt an Erika Geisseler-Müller, von Willisau-Land, in Basel. Autotransporte. Klybeckstrasse 246.

7. Januar 1966.

Phoebus-Verlag G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1957, Seite 914). In der Gesellschafterversammlung vom 7. Januar 1966 wurden die Statuten geändert. Der Gesellschafter Dr. Hermann Loeb-Müller ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an die Gesellschafterin Irmgard Loeb-Müller übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage. Die Gesellschafterin Irmgard Loeb-Müller ist nun Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Ihre Prokura ist erloschen.

7. Januar 1966. Chemische Produkte.

Meister A.G., in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1965, Seite 3785). Der Prokurist Franco Gabrielli ist nun Bürger von Basel.

7. Januar 1966.

Coop Anlage-Genossenschaft, in Basel (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1963, Seite 2991). Das Mitglied des Verwaltungsrates und Ausschusses Willy Maurer wohnt nun in Basel. Zum Geschäftsleiter wurde ernannt der Prokurist Ernst Müller. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

7. Januar 1966.

Union Handels-Gesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1965, Seite 1751). Prokura zu zweien wurde erteilt an Martin Speiser, von und in Basel. Die Prokura des Heinrich Meyer ist erloschen.

7. Januar 1966. Industrie- und Rohprodukte.

Ameropa A.G., in Basel, Grosshandel mit Industrie- und Rohprodukten (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 313). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Henry J. Zacharias ausgeschieden.

7. Januar 1966.

Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1965, Seite 364). Die Unterschriften des Direktors August Schai und des Vizedirektors Hans Schlappach sind erloschen. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt: Alfred Fehlmann, von Mooslerau, in Zürich. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura wurde erteilt an: Kurt Beerli, von und in Basel; Hans Kunz, von Fläsch, in Aesch (Basel-Landschaft); Ernst Kunz, von und in Reinach (Basel-Landschaft), und Dr. Alfons Schmid, von Fischingen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

7. Januar 1966. Beteiligungen.

Aristopharm A.G., in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1950, Seite 2668). Neues Domizil: Matzenstrasse 16.

7. Januar 1966.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden (La Bâloise, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni contro gli Incendi), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1965, Seite 3049). Die Unterschrift des Subdirektors Dr. Adolf Hasler sowie die Prokuren von Niklaus Wenger, Jakob Zollinger, Hans-Jörg Mathys und Peter Stössel sind erloschen. Prokura wurde erteilt an: Werner Amsler, von Schinznach-Dorf, in Basel; Peter Knecht, von und in Basel; Max Meier, von und in Büren (Solothurn); Gustav Muntwyler, von Basel, in Bettingen; und Roger Rossel, von Tramelan, in Muttens. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

7. Januar 1966.

Basler Unfall. Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances) (La Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1965, Seite 3049). Die Unterschrift des Subdirektors Dr. Adolf Hasler sowie die Prokuren von Niklaus Wenger, Jakob Zollinger und Hans-Jörg Mathys sind erloschen. Prokura wurde erteilt an: Werner Amsler, von Schinznach-Dorf, in Basel; Peter Knecht, von und in Basel; Max Meier, von und in Büren (Solothurn); Gustav Muntwyler, von Basel, in Bettingen, und Roger Rossel, von Tramelan, in Muttens. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

7. Januar 1966.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise Compagnie d'Assurances contre les risques de transport) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazione contro i rischi di trasporto), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1965, Seite 3187). Die Unterschrift des Subdirektors Dr. Adolf Hasler sowie die Prokuren von Niklaus Wenger, Jakob

Zollinger, Hans-Jörg Mathys und Hans Eichenberger sind erloschen. Prokura wurde erteilt an: Werner Amsler, von Schinznach-Dorf, in Basel; Peter Knecht, von und in Basel; Max Meier, von und in Büren (Solothurn); Gustav Muntwyler, von Basel, in Bettingen, und Roger Rossel, von Tramelan, in Muttens. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

7. Januar 1966.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft (La Baloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1965, Seite 3049). Die Unterschrift des Subdirektors Dr. Adolf Hasler sowie die Prokuren von Niklaus Wenger, Jakob Zollinger und Hans-Jörg Mathys sind erloschen. Prokura wurde erteilt an: Werner Amsler, von Schinznach-Dorf, in Basel; Peter Knecht, von und in Basel; Max Meier, von und in Büren (Solothurn); Gustav Muntwyler, von Basel, in Bettingen, und Roger Rossel, von Tramelan, in Muttens. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. Januar 1966.

Alij Baba Möbel, G. Schreiner, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gérard Schreiner, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Möbeln aller Art, Teppichen, Vorhängen, Boden- und Wandbelägen und ähnlichen Artikeln, Innenausstattungen mit Einschluss von Tapezierarbeiten und Innenausbau. Hauptstrasse 35 und 52.

7. Januar 1966. Gartenbau usw.

E. d'aujourd'hui, in Allschwil, Unterhalt und Neuanlage von Gärten und Tennisanlagen (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1115). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Januar 1966. Drogerie.

Max Bosshart, in Bubendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Bosshart-Gsell, von Oberwangen (Thurgau), in Bubendorf. Drogerie. Hintergasse 33.

7. Januar 1966. Kunststoffartikel usw.

Früh AG Birsfelden, in Birsfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Kunststoffartikeln, den Bau und den Vertrieb von Apparaten aus Kunststoffen, insbesondere für die Lufttechnik, sowie die Uebernahme von Vertretungen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Januar 1966 von Kurt Früh in Basel die Kundschaft seines Geschäftes in Birsfelden für Fr. 1500 sowie Waren, Werkzeuge und Maschinen gemäss Inventar vom 31. Dezember 1965 und ein Personenautomobil Marke Peugeot zum Preise von Fr. 24 500. Für den Uebernahmepreis von total Fr. 26 000 erhält ein Gründer 16 voll liberierte Aktien und Barzahlung von Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Albert Binder, von Strengelbach und Meilen, in Reinach (Basel-Landschaft), als Präsident, und Kurt Früh, von Weinfelden (Thurgau), in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schulstrasse 19a.

7. Januar 1966.

BMW Blechemballagen- & Metallwaren-Fabrik A.G., in Muttens (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2426). Der Präsident des Verwaltungsrates ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Zum Direktor ist ernannt worden Dirk de Rijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Januar 1966.

Bader A.G. Fotolithos, in Reinach. Herstellung von Offsetreproduktionen und Offsetdruckplatten usw. (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1965, Seite 365). Aus dem Verwaltungsrat sind Max Abt und Max Traub ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat Maria Bader, von und in Basel, gewählt. Sie führt Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

7. Januar 1966.

Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, in Herisau. Staatsanstalt (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1965, Seite 3768). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Tobler, von und in Herisau.

7. Januar 1966. Landwirtschaft, Viehhandel.

Ernst Rechsteiner-Eisenlohr, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Ernst Rechsteiner-Eisenlohr, von Appenzell, in Herisau. Landwirtschaft, Viehhandel. Ramsen.

7. Januar 1966. Spenglerei usw.

Paul Tanner, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Paul Tanner-Meier, von und in Herisau. Spenglerei, sanitäre Anlagen, Blitzschutzanlagen, Alpesteinstrasse 12.

7. Januar 1966. Geflügel.

Frau Anna Berweger-Hangartner, in Speiher. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl Berweger, Anna Berweger-Hangartner, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Speiher. Geflügel-Aufzucht-betrieb, Einfang 725 (Post Speicherschwendi).

7. Januar 1966. Gasthaus, Metzgerei.

Max Künzler, in Walzenhausen. Inhaber dieser Firma ist Max Künzler, von und in Walzenhausen. Gasthaus und Metzgerei «Zum Löwen» (Post Platz).

St. Gallen - St. Gall - San Gallo

5. Januar 1966. Transporte, Getränke usw.

Gebrüder Kühne & Co., in Benken. Edwin Kühne, Anton Kühne und Josef Kühne, alle von und in Benken, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Edwin Kühne führt Einzelunterschrift. Die übrigen Gesellschafter sind nicht ziehungs-berechtigt. Transporte aller Art; Handel mit Getränken sowie festen Brennstoffen. Dorf.

5. Januar 1966. Textilien.

Albert Michael Hasler, in Marbach. Inhaber der Firma ist Albert Michael Hasler, von Dinhard (Zürich), in Marbach. Handel mit Textilien. Hauptstrasse 511.

5. Januar 1966. Bekleidung.

Alex Hutter, in Heerbrugg. Gemeinde A. u. Inhaber der Firma ist Alex Hutter, von Oberriet, in Heerbrugg. Gemeinde A. u. Handel mit Herren- und Knabenkonfektion; Mass-Schneiderei. Bahnhofplatz.

6. Januar 1966. Textilien usw.

O. Wessner & Co. G.m.b.H. vorm. Arthur Hauser, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1962, Seite 3609). Die Prokura von Josua Ebert ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Reymann, von Deutschland, in Gossau (St. Gallen).

6. Januar 1966.

Konsumgenossenschaft Konkordia Kronbühl-Wittenbach, in Wittenbach (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1961, Seite 3612). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1965 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Januar 1966. Schlosserei usw.

Hans Hörler-Bösch, in A. u. Inhaber der Firma ist Hans Hörler-Bösch, von Appenzell, in A. u. Schlosserei, Heizungs- und sanitäre Installationen. Walzenhauserstrasse 1112.

6. Januar 1966.

Agnes Buchgeher. Schuhhaus, in Oberriet. Inhaberin der Firma ist, it Zustimmung des Ehemannes, Agnes Buchgeher, von und in Oberriet. Schuhhandel. Kirchdorf.

6. Januar 1966.

Braunviehzuchtgenossenschaft Kriessern, in Kriessern. Gemeinde Oberriet (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1579). Laurenz Hutter, Präsident, und Mathias Dietsche, Vizepräsident-Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Anselm Hutter, Präsident, Christian Baumgartner, Vizepräsident, und Hugo Langenegger, Kassier, alle von Oberriet, in Kriessern. Gemeinde Oberriet. Die Unterschrift von Robert Baumgartner, Aktuar, ist erloschen. Neu wurde als Aktuar ausserhalb des Vorstandes gewählt: Peter Dietsche, von Oberriet, in Kriessern. Gemeinde Oberriet. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. Januar 1966. Lebensmittel. Wein usw.

Berthy Sturzenegger, in Rheineck. Inhaberin der Firma ist Bertha Sturzenegger, von Reute (Appenzell A.-Rh.), in Rheineck. Handel mit Lebensmitteln, Weinen, Spirituosen und Raueherwaren. Bahnhofstrasse 28.

6. Januar 1966. Baugeschäft.

P. Lupl, in St. Gallen. Baugeschäft (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1200). Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 170.

6. Januar 1966.

Hans Anderegg, Zimmereigeschäft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1948, Seite 2620). Geschäftsdomizil: Langgasse 167.

7. Januar 1966.

Büro- & Sitzmöbel AG, in St. Margrethen. Handel mit und Montage von Sitzmöbeln sowie Handel mit Büromöbeln in Holz und Stahl usw. (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1965, Seite 3449). Die Prokura von Otto Dudli ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Maria Eberle-Luchetta, von Haggenschwil, in St. Margrethen.

7. Januar 1966. Karton usw.

Emil Christ AG, in Thal. Fabrikation und Verkauf von Karton usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3472). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Wider, von Widau, in Thal.

7. Januar 1966. Haushaltartikel. Textilien.

Alfred Schmid, in Berneck. Handel mit sämtlichen Artikeln und Apparaten für den Haushalt und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1954, Seite 1231). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Januar 1966.

Garage P. Steiner, in Gommiswald. Inhaber der Firma ist Primus Steiner-Marogg, von Rieden, in Gommiswald. Einzelprokura wurde erteilt an Cäcilia Steiner-Marogg, von Rieden, in Gommiswald. Autogarage. Rickenstrasse.

7. Januar 1966. Restaurant.

Rudolf Rätz, in Berg. Inhaber der Firma ist Rudolf Rätz, von Leuzigen (Bern), in Berg. Betrieb des Restaurant Rebstock. Dorf.

7. Januar 1966. Radio- und Fernsehgeräte usw.

Peter Peterka, in Rapperswil. Verkauf und Reparaturen von Radio- und Fernsehgeräten usw. (SHAB. Nr. 32 vom 11. Februar 1964, Seite 442). Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 52.

St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, mit Filialen in Altstätten, Degersheim, Heerbrugg, Gemeinde A. u. Rapperswil und Rorschach, sowie Agenturen in Gossau, Rheineck, St. Margrethen und Uznach (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen, Friedrich Muster, von Hasle (Bern), in St. Gallen und Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Filiale Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Firma lautet jetzt St. Gallische Kantonalbank. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen, und Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Agentur Flawil, in Flawil (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1965, Seite 53), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Baumgartner von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen, und Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Agentur Sargans, in Sargans (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Firma lautet jetzt St. Gallische Kantonalbank. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen, Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen. Linus Perret, von Mels, in Wangs, Gemeinde Vilters; Paul Schlegel, von Mels, in Sargans, und Ivo Wildhaber, von Flums, in Walenstadt.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Agentur Walenstadt, in Walenstadt (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die

Firma lautet jetzt St. Gallische Kantonalbank. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen, Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen, Linus Perret, von Mels, in Wangs, Gemeinde Vilters; Paul Schlegel, von Mels, in Sargans, und Ivo Wildhaber, von Flums, in Walenstadt.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Buchs und Agentur in Gams (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53), Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen; Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen, und Anna Hardegger, von und in Gams.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Mels (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen; Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen; Linus Perret, von Mels, in Wangs, Gemeinde Vilters; Paul Schlegel, von Mels, in Sargans, und Ivo Wildhaber, von Flums, in Walenstadt.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Wattwil und Agentur in Nesslau (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1965, Seite 2464), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen, und Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen. Die Prokura von Ernst Schmid ist erloschen.

7. Januar 1966.

St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Wil und Agentur in Uzwil (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1965, Seite 2464), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen; Friedrich Muster, von Hasle bei Burgdorf, in St. Gallen; Paul Stadler, von Jonschwil, in St. Gallen; Ernst Schmid, von Oberhelfenschwil, in Wattwil, Verwalter der Agentur Uzwil, und Robert Schurter, von Buch am Irchel (Zürich), in Uzwil. Die Prokura von Albert Stucky ist erloschen.

7. Januar 1966.

Eckmann Auto AG., bisher in Stein am Rhein, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Autoteile und Produkten des Autogewerbes (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 381). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1966 wurde der Sitz nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Januar 1964. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Hermann Eckmann, von Deutschland, nun in Gossau (St. Gallen), Präsident, und Louise Eckmann-Kleger, von Alt St. Johann, nun in Gossau (St. Gallen), beide mit Einzelunterschrift, sowie Alfred Kleger, von Alt St. Johann, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Landhausstrasse 8.

7. Januar 1966.

H. Zwimpfer, Architekturbüro, in St. Gallen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965, Seite 467). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Januar 1966. Strumpfwaren.

Nuco A.-G. Marbach, in Marbach, Fabrikation und Vertrieb von Strumpfwaren aller Art (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 304). Dr. Arthur Knellwolf ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Robert Nüesch wurde zum Präsidenten ernannt. Er bleibt Geschäftsleiter. Beide führen wie bisher Einzelunterschrift.

7. Januar 1966.

Gemeinnütziger Frauenverein St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 473). Die Unterschriften von Frieda Alder-Müller, Präsidentin der Subkommission Habsburg, und Elisabeth gen. Betty Hauser-Kesselring, Präsidentin der Subkommission Haushaltungs- und Kochschule Sternacker, sind erloschen. Renée Reinacher-Glinz, Vizepräsidentin, ist zugleich Präsidentin der Subkommission Habsburg. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Elsa Reber, von St. Gallen, Wimmis und Diemtigen, in St. Gallen, Präsidentin der Subkommission Haushaltungs- und Kochschule Sternacker. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin zeichnet mit der Schriftführerin oder mit je einer Präsidentin der Subkommissionen.

7. Januar 1966. Maler- und Tapeziererarbeiten.

Gebrüder Strub, in Buchs, Maler- und Tapezierergeschäft, Bodenbeläge (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1962, Seite 1680). Geschäftsdomizil: Widenstrasse.

7. Januar 1966. Mineralwasser, Spirituosen.

E. Baumgartner, in St. Margrethen, Verkauf von Mineralwassern, Spirituosen, Holz und Kohlen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 295). Geschäftsnatur: Handel mit Mineralwasser und Spirituosen.

7. Januar 1966. Bäckerei, Café.

Max Dünscher, in Pfäfers. Inhaber der Firma ist Max Dünscher, von Einsiedeln, in Pfäfers. Bäckerei, Konditorei, Café. Hauptstrasse.

7. Januar 1966. Getränke.

Josef Codoni, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Inhaber der Firma ist Josef Codoni, von Cabbio (Tessin), in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Handel mit Mineralwasser und alkoholischen Getränken. Hirschwenweg.

8. Januar 1966. Textilien.

Samital A.G., in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2427). Dr. Conrad Meyer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Küsnacht (Zürich), Präsident. Er führt Einzelunterschrift.

8. Januar 1966. Restaurant.

Hans Hamel-Läderach, in Bad Ragaz, Restaurant «Central» in Konkurs (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1964, Seite 3668). Gemäss Verfügung des

Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 5. Januar 1966 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

8. Januar 1966. Hotel.

Hans Meyer, in Weesen, Hotel- und Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1958, Seite 3176). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Januar 1966.

Darlehenskasse Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1966, Seite 58). Fritz Locher, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Peter Danuser, von und in Bad Ragaz, Aktuar, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

8. Januar 1966. Viehhandel.

Gottfried Güntensperger, in Eschenbach, Metzgerei «z. Sternen» (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1954, Seite 3288). Geschäftsnatur: Viehhandel.

8. Januar 1966.

Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1964, Seite 3106). Dr. Victor Rehsteiner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Arthur Eugster, von St. Gallen und Speicher, in St. Gallen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Karl Feil, von Dättlikon (Zürich), in St. Gallen; Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen und Eugen Preisig, von und in Herisau, welche wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien führen.

8. Januar 1966.

Konsumgenossenschaft Konkordia Amden, in Amden (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 314). Urban Büsser, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Karl Gmür, von und in Amden, Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Verwalter.

10. Januar 1966. Grillapparate.

H. Zimmermann, in St. Gallen, Keller-Grill-Vertrieb (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 609). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1966. Traxarbeiten.

Peter Weder, in Gossau, Traxunternehmen (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1965, Seite 3715). Die Prokura von Josef Sieber ist erloschen.

10. Januar 1966. Restaurant.

Walter Torgler-Kurz, in Rapperswil, Gastwirtschaftsbetrieb, Restaurant «Bahnhof» (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1966, Seite 624). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1966. Speisefette.

Adolf Eitel A.G. Gossau, in Gossau, Herstellung und Vertrieb von Margarine, Speisefett und Speiseöl sowie verwandter Produkte (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1959, Seite 4). An der ordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck: Fabrikation sowie Vertrieb von Speisefetten, Speisemargarinen, Speiseölen und verwandten Produkten; Ueberbauung und Verwaltung von eigenen und fremden Immobilien sowie Beteiligung an andern Gesellschaften und deren Finanzierung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Gustav Adolf Eitel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Walter Vetterli, Präsident, wohnt in Küsnacht (Zürich).

10. Januar 1966.

Planos-Bau AG, in St. Gallen, Planung, Ueberbauung, Vermietung, Vermittlung und Verwaltung sowie An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1965, Seite 750). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1966 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

10. Januar 1966. Café, Treuhandbüro.

R. Lüthi, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Robert Lüthi, von Subigen (Solothurn), in St. Margrethen. Betrieb eines Cafés und Führung eines Treuhandbüros. Bahnhofstrasse 10.

10. Januar 1966.

Hochreutener-Finanz AG, in St. Gallen, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1965, Seite 2588). Karl Hochreutener-Zwicker, Präsident, wohnt in Lustmühle, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-R.).

10. Januar 1966. Eisenwaren, Haushaltartikel usw.

Wilhelm Fehr AG, in St. Gallen, Handel mit Eisenwaren, Baubeschlägen, Haushalt- und Sportartikeln sowie anderen Waren (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3593). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1965 wurde das Grundkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 850 000 erhöht durch Ausgabe von 150 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 850 000, eingeteilt in 850 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Wilhelm Fehr, Präsident, und Dr. Karl Eberle, Mitglied des Verwaltungsrates, führen statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden - Grisons - Griglon

7. Januar 1966. Metzgerei.

Jean Riffel A.G., in Chur, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1955, Seite 2320). Edmund Evard-Riffel ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Delegierte Jürg Brosi ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

7. Januar 1966.

Engadiner Kraftwerke AG. (Ouvras Electriques d'Engadine S.A.) (Officine Elettriche dell'Engadina S.A.) (Usines Electriques de l'Engadine S.A.), in Zernez (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1965, Seite 3516). Kollektivprokura wurde erteilt an Robert Meier, von Flach (Zürich), in Zernez. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Max Philippin wohnt nun in Zollikon (Zürich).

7. Januar 1966. Beteiligungen usw.
Carabus A.-G., in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1966 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Finanzierungen und Abschluss von Treuhändgeschäften. Die Gesellschaft kann hierzu Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur. Domizil: c/o Dr. Duri Capaul, Masanserstrasse 80.

7. Januar 1966. Beteiligungen.
Dimoval GmbH, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1965, Seite 3548). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1965 wurden die Statuten geändert. Godehard Schwethelm hat von seiner Stammeinlage von Fr. 275 000 den Betrag von Fr. 10 000 an den neuen Gesellschafter Dr. Alfred Malek, österreichischer Staatsangehöriger, in Horgen, abgetreten. Das Stammkapital beträgt nach wie vor Franken 500 000 und ist in folgende 3 Stammeinlagen eingeteilt: Fr. 265 000 lautend auf Godehard Schwethelm; Fr. 225 000 lautend auf Ruth Schwethelm und Franken 10 000 lautend auf Dr. Alfred Malek.

7. Januar 1966. Kommerzielle Beratungen usw.
A.B.C. Associated Business Consultants Inc., in Chur, kommerzielle Beratungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1965, Seite 2933). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Dezember 1965 wurde die Firma in: **A.B.C. Business Consultants Inc.** geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. Januar 1966. Beteiligungen.
Sigolin G.m.b.H., in Chur, Beteiligung an Unternehmen aller Art sowie Vermögensverwaltungen (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 767). Die Stammeinlage von Fr. 253 000 der «Sidol-Werke, Siegel & Co.», welche nicht mehr Gesellschafterin ist, ist an den neuen Gesellschafter Franz-Benno Wolff-Limper, deutscher Staatsangehöriger, in Köln-Braunsfeld, übergegangen.

8. Januar 1966. Beteiligungen.
Inter-Säkapfen Corporation G.m.b.H., in Scuol/Schuls, Beteiligungen (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1965, Seite 3548). Hubert Salmen und Erwin Salmen sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jakob Nold, von Felsberg, in Chur.

8. Januar 1966. Schreinerei, Zimmerei.
Hs. Guler-Schmid, in Malix, Baugeschäft (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3108). Neue Geschäftsnatur: Schreinerei und Zimmerei.

10. Januar 1966.
Société pour la Recherche et le Développement Technologique S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Allgemeine Forschung und Verkaufsförderung sowie sämtliche allgemeine Arbeiten der Technologie. Die Firma kann ausserdem Beteiligungen an andern Unternehmen erwerben, sei es auf dem Gebiet des Handels, in der Industrie, oder in der Finanzwirtschaft; sie kann sich auch mit Kapital-Anlagen und -Verwaltungen befassen und ist ermächtigt, Gebäude zu erwerben und zu veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist John Badel, von und in Genf. Domizil: c/o Lenz-Berger, Chalet Planoiras.

10. Januar 1966. Elektrische Installationen usw.
K. Eugster, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber dieser Firma ist Karl Eugster, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Landquart, Gemeinde Igis. Ausführung von elektrischen Installationen und Handel mit elektrischen Artikeln. Bahnhofstrasse 40.

10. Januar 1966.
Grundstücksgesellschaft «Süd» A.G. (Société Immobilière du «Sud» S.A.), in Chur (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1965, Seite 2648). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22./23. Dezember 1965 wurden die Statuten revidiert, wobei die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt wurden. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

10. Januar 1966.
Coop Immobilien AG Davos, in Davos (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1962, Seite 1960). Ernst Kradolfer, von Frittschen (Thurgau), in Davos-Platz, ist neues Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Januar 1966. Immobilien, ecc.
Cimarosa S.A., in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC. del 22 giugno 1965, N° 142, pagina 1955). Questa ragione sociale viene radiata dal registro di commercio del Cantone dei Grigioni avendo trasferito la sede a Carabbia (FUSC. del 7 gennaio 1966, N° 5).

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

4 gennaio 1966. Tabacchi, caffè, ecc.
Ernestina Ghirlanda, in Brissago. La titolare è Ernestina Ghirlanda nata Piazzini, moglie di Orazio, da Sonvico, a Brissago, autorizzata alla presente dal marito. Commercio di tabacchi in genere, cioccolatta, caffè. Via Cantonale.

4 gennaio 1966. Pensione.
Hans Widmer-Häslar, in Minusio. Titolare è Hans Widmer-Häslar, da Dünnershaus, in Minusio. Gerenza pensione Verbanella. Verbanella.

5 gennaio 1966. Installazioni idrauliche.
Mariotta Augusto, in Muralto (FUSC. del 23 giugno 1950, N° 144, pagina 1643). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

Ufficio di Lugano

7 gennaio 1966. Olii lubrificanti e affini, ecc.
Lubrificoil-Import S.A., a Barbengo (FUSC. del 3 marzo 1965, N° 51, pagina 673). Saverio Casella e Francesca ved. Marioni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Walter Brack, già presidente del consiglio di amministrazione, è ora amministratore unico con firma individuale.

7 gennaio 1966. Olii, ecc.

Siloi S. a.g.l. (Siloi S. a.r.l.) (Siloi G.m.b.H.), a Lugano (FUSC. del 30 ottobre 1958, N° 254, pagina 2896). Con verbale notarile della sua assemblea straordinaria del 22 dicembre 1965, la società ha deciso lo scioglimento. Essa non sussiste più che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Siloi S. a.g.l. in liquidazione**. Quale liquidatore con firma individuale è stato nominato il Dr. Luigi Ottaviani, cittadino italiano, in Lugano. Le firme dei soci-gerenti Andrea Garavaglia e Antonietta Ottaviani sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Via al Forte 3, c/o Dr. Ottaviani.

7 gennaio 1966.
Unione di Banche Svizzere, succursale di Lugano (FUSC. del 17 agosto 1965, N° 190, pagina 2564), società anonima con sede principale a Zurigo. Romano Bertoli, già procuratore, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due con altro avente diritto.

7 gennaio 1966. Immobili, ecc.
Immobiliare Ticinia S.A., a Lugano (FUSC. del 26 giugno 1964, N° 145, pagina 1981). Questa società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Chiasso (FUSC. del 4 gennaio 1966, N° 2, pagina 20).

7 gennaio 1966.
Banca del Ceresio S.A. (Banque du Ceresio S.A.) (Ceresio Bank A.G.), in Lugano (FUSC. del 21 gennaio 1965, N° 16, pagina 230). Max Schmidlin, già vice-direttore, è stato nominato condirettore e vincolerà la società con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

8 gennaio 1966. Partecipazione finanziaria, ecc.
Bedinholding S.A., a Lugano (FUSC. del 22 dicembre 1965, N° 299, pagina 3999). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

8 gennaio 1966. Ghiaia e sabbia, ecc.
Bottani e Ci. S.A., a Muzzano (FUSC. del 28 luglio 1949, N° 174, pagina 2007). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 27 dicembre 1965, la società ha modificato il proprio scopo sociale come segue: estrazione e vendita di ghiaia e sabbia, lavori in cemento, gesso e pietra artificiale, in proprio o da parte di terzi, vendita materiali da costruzione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. La società ha pure modificato lo statuto nel senso che le comunicazioni agli azionisti, in quanto noti, possono avvenire validamente per lettera raccomandata, nonché su altri punti non sottoposti a pubblicazione. Celso Bottani, decesso, nonché Ernesto Foglia e Filippo Balmelli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nicola Frizzi, da San Vittore, in Lugano, è stato nominato amministratore unico con firma individuale.

8 gennaio 1966. Immobili, ecc.
Grogia S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 gennaio 1966. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari ed ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, i quali vincoleranno la società con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

Distretto di Mendrisio

8 gennaio 1966. Immobili.
Hansord S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile (FUSC. del 3 febbraio 1965, N° 27, pagina 367). Con decisione assembleare del 7 gennaio 1966, la società ha modificato i propri statuti su punti che non concernono i terzi. Gli stessi sono stati modificati di conseguenza.

10 gennaio 1966. Utensili di metallo, ecc.
Consul S.A., in Morbio Superiore, commercio di piccoli utensili di metallo e di articoli vari di materia plastica (FUSC. del 20 settembre 1965, N° 219, pagina 2934). Con decisione assembleare del 7 gennaio 1966, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 500 000 mediante emissione di 200 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

10 gennaio 1966. Operazioni finanziarie.
Joma S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 gennaio 1966. Scopo: le operazioni finanziarie in genere, sia per conto proprio sia per conto di terzi, anche sotto la forma di mandato fiduciario. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente tre nelle persone di: Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Dr. Renato Cecchi, cittadino italiano, in San Paolo (Brasile), e Dr. Achille Bianchi, da Lugano, in Vacallo, membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livia 5, Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

7 janvier 1966.
«Cogemot» Compagnie de motels et de tourisme, à Saint-Triphon-Village, commune d'Ollon, société anonyme (FOSC. du 5 février 1964, page 382). Walter Sommer, de Dürrenroth (Berne), à Pully, a été nommé administrateur en remplacement de Johannes Müller, décédé.

7 janvier 1966. Café-restaurant.
R. Baeriswyl, à Bex, café-restaurant à l'enseigne café-restaurant Touring et Union (FOSC. du 21 décembre 1945, page 3204). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

7 janvier 1966. Pneus.
J. M. Stooss et W. Spring, à St-Triphon-Garage, commune d'Ollon. Jean Marc Stooss, de Neueneegg (Berne), à St-Triphon-Gare, et Willy Luigi Spring, allié Groux, de Belpberg (Berne), à Crissier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 7 janvier 1966. Vente de pneus. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

8 janvier 1966. Transports.

B. Schüpbach, à Aigle. Le chef de la maison est Blaise Pierre Schüpbach, allié Varone, d'Arni (Berne), à Aigle. Transports de marchandises. 16, chemin des Vergers.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Bureau d'Etudes administratives, financières et techniques S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 juillet 1965, page 2214). L'administrateur Fritz Roth est originaire d'Erlinsbach (AG) et non d'Ober-Erlinsbach.

10 janvier 1966. Epicerie, engrais, combustibles, etc.

Georges Berger, au Mont-sur-Lausanne, épicerie, fourrages, engrais et tous articles pour l'agriculture, commerce de combustibles de tous genres (FOSC. du 3 juin 1954, page 1425). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

10 janvier 1966.

Fiduciaire Privée Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 18 décembre 1963, page 3591). L'administrateur Maurice Bourquin est décédé; sa signature est radiée. Alfred Bortier reste seul administrateur avec signature individuelle; il est actuellement domicilié à Pully.

10 janvier 1965. Immeubles.

Régie II. et J. Bailly, à Lausanne, gérance de biens immobiliers et agence immobilière, société en nom collectif (FOSC. du 4 décembre 1962, page 3501). Nouvelle raison sociale dès le 1^{er} janvier 1966: Régie Jean Bailly & Cie. Nouvelle adresse de la société: Grand-Chêne 1 (dans ses locaux).

10 janvier 1966.

Société immobilière Rosiaz-Beausire A. à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1961, page 3679). L'administrateur Louis Mercier est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: René Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Nouvelle adresse: rue du Lion d'Or 6 (chez Régie Immobilière Lausanne S.A.).

10 janvier 1966. Appareils de cinéma, radio, télévision.

Lassueur & Cie, successeur: Ed. Lassueur, à Lausanne, commerce d'appareils de cinéma, de radio et de télévision (FOSC. du 13 août 1965, page 2529). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 janvier 1966.

Union Vaudoise du Crédit, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 9 juin 1965, page 1803). Les pouvoirs du fondé de procuration Marcel Destraz sont éteints. Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Paul Aeschlimann, de Sumiswald (Berne), à Pully; Edmond Guex, de Moudon et Boulens, à Lausanne; Fernand Jaccard, de Ste-Croix, à Lausanne, et Jean-Louis Piller, de Fribourg, à Lausanne.

10 janvier 1966. Immeubles.

S.I. Chailly-Plaisance E. à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 décembre 1964, page 3852). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

10 janvier 1966. Alimentation.

B. Jeanneret, à Lausanne, alimentation générale (FOSC. du 4 mars 1947, page 615). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 janvier 1966. Quincaillerie, etc.

Schmidt St-Laurent S.A., à Lausanne, l'exploitation d'un commerce de quincaillerie et d'arts ménagers (FOSC. du 25 février 1963, page 374). Procuration collective à deux est conférée à Raymond Méan, de Payerne, à Lausanne.

10 janvier 1966. Matériaux de construction.

Isophone S.A., à Pully, matériaux de construction (FOSC. du 6 septembre 1965, page 2784). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du président du Tribunal du district de Lausanne du 21 octobre 1965.

Bureau du Sentier

10 janvier 1966. Pharmacie, etc.

René Trachsel-Guignard «Pharmacie du Sentier», au Sentier, commune du Chenit, pharmacie, droguerie, parfumerie, articles photographiques (FOSC. du 11 août 1942, N° 184, page 1832). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

8 janvier 1966.

Société Immobilière Dagmar S.A., à Montreux (FOSC. du 25 juin 1957, page 1700). Selon décision de son assemblée générale du 6 janvier 1966, la société a augmenté son capital social de fr. 50 000 à fr. 224 000 par l'émission de 174 actions nouvelles au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 174 000 contre la société. Le capital est ainsi de fr. 224 000, entièrement libéré et divisé en 221 actions, au porteur de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

8 janvier 1966. Revues de mode, textiles, etc.

Heleo A.G. (Heleo S.A.), précédemment à Zurich, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1958, page 1731). Selon décision de son assemblée générale du 30 décembre 1965, la société a transféré son siège à Montreux. La raison sociale est actuellement Heleo S.A. (Heleo A.G.). Les statuts, qui portent la date originaire du 26 janvier 1913, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'impression et la diffusion de revues de mode dans la branche des textiles, ainsi que l'impression de tissus, la fabrication et la vente de textiles, de marchandises similaires et d'articles s'y rapportant. Le capital est de francs 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000 et divisé en 100 actions, au porteur de fr. 500 chacune. Les publications et convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsqu'ils sont tous connus, les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elias Sternbuch, de Bâle, à Saint-Gall, est seul administrateur, signant individuellement. Bureaux: route de Chillon 20, Territet.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

Berichtigung und Nachtrag.

Alois Kalbermatten, Hotel garni Sporting, in Glis, Hotel garni mit Restaurant (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1965). Der Heimatort von Alois Kalbermatten ist Saas-Fee. Die Geschäftsnatur lautet: Betrieb des Hotel garni und Restaurant Astoria.

4. Januar 1966.

AG. Kraftwerk Ganterbach-Saltina (K.W.G.S.), in Brig, Aktiengesellschaft, Ausnützung und Verwertung der Wasserkräfte des Ganterbaches und der Saltina (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962). Alfred Müller und Reinhard Waldner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ernst Hess, von Wald (Zürich), in Münchenstein (Basel-Landschaft), als Vizepräsident, und Fritz Meier, von Künlen (Aargau), und Zürich, in Aesch (Basel-Landschaft). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Januar 1966.

Paul Werner, Elektr. Unternehmungen, in Brig, elektrische Unternehmungen, Verkauf von Radioapparaten, Telephoninstallationen (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1955). Das Geschäftslokal befindet sich an der Sonnenstrasse 6.

7. Januar 1966. Milchprodukte, Konserven.

Arnold Walker, in Glis, Handel mit Milchprodukten und Konserven en gros (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957). Der Inhaber wohnt nun in Bitsch. Das Geschäftslokal befindet sich an der Kantonstrasse.

7. Januar 1966. Schlosserei.

Tenisch, Volken & Luggen, in Naters, Schlosserei (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964). Das Geschäftslokal befindet sich an der Sandmattstrasse.

7. Januar 1966. Lebensmittel usw.

Konsumentenverband Vispertal, in Stalden, Einkauf und Abgabe von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen an die angeschlossenen Konsumentenvereine, Genossenschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958). Das Geschäftslokal befindet sich am Bahnhofplatz.

7. Januar 1966. Lebensmittel.

B. Schmid, Handlung, in Visp, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955). Das Geschäftslokal befindet sich an der Bahnhofstrasse/Kantonstrasse, weitere Verkaufslökalen an der Kleegartenstrasse sowie in Balt-schieden.

7. Januar 1966.

Hotel Jungfrau-Eggishorn AG., am Eggishorn, Gemeinde Fiesch (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1962). Der Konkursrichter des Bezirkes Goms hat durch Entscheid vom 18. November 1965 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demzufolge wird die Gesellschaft aufgelöst.

7. Januar 1966.

Paul Werner, Elektr. Unternehmungen, Filiale Visp, Radioapparate und Telephoninstallationen, Zweigniederlassung in Visp, Telephoninstallationen und Verkauf von Radioapparaten (SHAB. Nr. 119 vom 21. Mai 1955), mit Hauptniederlassung in Brig. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben und wird daher gelöscht.

7. Januar 1966.

Schindler, Bauunternehmung AG., Luzern, Filiale Brig, in Brig (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Luzern. Rudolf Kopp ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

7. Januar 1966. Wirtschaft.

Johann Stettler & Stephan Ambord, in Ferden, Johann Stettler, von Eggwil (Bern), und Stephan Ambord, von Ferden, beide in Ferden, sind am 1. Januar 1966 unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Wirtschaft.

7. Januar 1966.

Stephan Hutter, Metzgerei-Wursterei, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Stephan Hutter, von Mund, in Glis. Metzgerei und Wursterei, Dorfplatz.

7. Januar 1966.

Francoise Ebener, Parfumerie des Bains, in Leukerbad. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Franz Ebener, Françoise Ebener, beide von Wiler, in Leukerbad. Handel mit Parfümerieartikeln. Dalahaus.

7. Januar 1966. Bäckerei, Tea-Room.

Peter Lehner, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Peter Lehner, von und in Leukerbad. Bäckerei, Konditorei und Tea-Room.

7. Januar 1966.

Arnold Zwahlen, Uhren-Optik-Bijouterie, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Arnold Zwahlen, von Rüschegg (Bern), in Leukerbad. Handel mit Uhren, Optik- und Bijouterieartikeln, Reparaturen. Schulhausstrasse, Haus zum Steinbock.

Bureau de St-Maurice

10 janvier 1966. Garage.

M. Nicolier, à Fully, garage, en faillite (FOSC. du 13 septembre 1962, page 2616). La faillite étant clôturée, l'inscription est radiée d'office.

10 janvier 1966. Sellerie.

W. Keller, à Martigny. Le titulaire est Willy Keller, de Nürensdorf, à Martigny. Manufacture de sellerie. Rue de la Deléze 16.

Bureau de Sion

3 janvier 1966. Immeubles.

S.I. Flaminia Sud S.A., à Crans sur Lens, acquisition et vente d'immeubles (FOSC. N° 227 du 28 septembre 1961, page 2822). En assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1965, la société a adapté ses statuts aux statuts d'actionnaires-locaux. Les faits publiés antérieurement n'ont subi aucun changement.

8 janvier 1966. Bâtiments, etc.

Paul Ruppen & Cie, à Sierre, entreprise de bâtiment et génie civil (FOSC. N° 145 du 25 juin 1962, page 1858), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 23 novembre 1965. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée par les deux associés Paul Ruppen et Joseph Gaspoz, signant collectivement à deux.

8 janvier 1966. Bâtiments, etc.

Paul Ruppen & Cie S. à r.l., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exécution de tous travaux du bâtiment et du génie civil. Le capital social est de fr. 52 000. Les associés sont: Paul Ruppen, de Stalden, à Sierre, pour une part de fr. 50 000, et Joseph Gaspoz, de et à St-Martin (Valais), pour une part de fr. 2000. Paul Ruppen apporte à la société par contrat du 23 novembre 1965, une grue IBAG, N° S-11, modèle 1961, et un trax Ferguson, modèle 1962, avec retro, d'une valeur de fr. 50 000 en contrepartie de quoi il reçoit sa part sociale de fr. 50 000, entièrement libérée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Paul Ruppen et Joseph Gaspoz, susmentionnés, ont été nommés gérants avec signature individuelle. Domicile: rue du Stand.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 janvier 1966. Bureau d'ingénieur forestier, construction de routes. **Raymond Lavoyer**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Raymond Lavoyer, de Fontaines (Neuchâtel), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Bureau d'ingénieur forestier E.P.F.; gérances de forêts; exploitation de pépinières et reboisements; projets et constructions de chemins et de routes. Rue de la Chapelle 19.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 janvier 1966. Véhicules. **Rémy Chaillet**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de véhicules d'occasion (FOSC. du 24 juin 1965, N° 144). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 janvier 1966. Gainerie, maroquinerie. **Langenegger et Co, Adrien Aeschlimann, succ.**, à La Chaux-de-Fonds fabrication de gainerie et maroquinerie (FOSC. du 9 janvier 1962, N° 6). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau du Locle

10 janvier 1966. Laines, bonneterie, etc. **Véréna Moser**, au Locle. Le chef de la maison est Johanna-Véréna Moser, de Signau (Berne), au Locle, divorcée d'Emile-Paul Liechti, Exploitation d'un commerce de laines, bonneterie et articles pour bébés, à l'enseigne «Au Vieux Moutier». Rue Daniel Jean-Richard 21.

10 janvier 1966. Maçonnerie. **Léon Notari**, au Locle, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 21 septembre 1955, N° 221, page 2401). Les bureaux sont transférés: rue du Tertre 5.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 janvier 1966. **Fabrique d'Ebauches de Fleurier S.A.**, à Fleurier (OSC. du 15 juillet 1964, N° 161, page 2184). François-Alfred-Alain Sandoz, de Genève, Le Locle, et Les Ponts-de-Martel, à Fleurier, a été nommé sous-directeur, et Jean-Marie Jéquier, de et à Fleurier, a été désigné comme fondé de procuration. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

6 janvier 1966. Etude dans le domaine des matières plastiques, etc. **«Arden» Jean-Jacques de Bellet**, à Genève. Chef de la maison: Jean-Jacques de Bellet, de France, à Chêne-Bougeries, séparé de biens d'Anne-Marie née Honegger. Bureau d'études dans le domaine des matières plastiques; acquisition et cession de licences; commerce d'emballages et de machines y relatives. 7, avenue des Alliées.

6 janvier 1966. Confection pour homme. **«Boutique pour Messieurs Rudolf Hegetschweiler**, à Genève. Chef de la maison: Rudolf Hegetschweiler, de Zurich, à Carouge. Commerce de confection pour homme. 24, rue des Alpes.

6 janvier 1966. Chauffage central, etc. **Maffiolo & Jacquemoud**, à Meyrin, entreprise de chauffages centraux, funisterie et appareils sanitaires, société en nom collectif (FOSC. du 8 novembre 1940, page 2055). La société est dissoute. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale **Maffiolo & Jacquemoud en liquidation**. Liquidateurs: les deux associés signant collectivement.

6 janvier 1966. Chauffage central, etc. **Alfred Maffiolo & fils**, à Meyrin, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1966. Associés: Alfred Maffiolo et Raymond Maffiolo, tous deux de et à Meyrin, lesquels signent collectivement. Entreprise de chauffages centraux, funisterie et appareils sanitaires. Chemin du Jone sn. Cointrin.

6 janvier 1966. Transports aériens, etc. **Emery Air Freight Corporation, Wilmington**, succursale de Genève, à Genève, entreprise de transports aériens, etc. (FOSC. du 28 mai 1965, page 1682), succursale de «Emery Air Freight Corporation», société anonyme, à Wilmington (Delaware, USA). Nouvelle adresse: 12, rue du Mont-Blanc.

6 janvier 1966. **IBM International Business Machines (Extension Suisse)**, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 10 mai 1965, page 1466); succursale de la société anonyme «IBM International Business Machines (Extension Suisse)», à Zurich. Les pouvoirs de Johann Elmer sont radiés.

6 janvier 1966. Tous immeubles. **Transtour Invest**, à Meyrin, achat, administration, exploitation et vente de tous immeubles, société anonyme (FOSC. du 13 octobre 1965, page 3208). Procuration individuelle a été conférée à Vinzenz Kalbermatten, de Blatten (Valais), à Genève.

6 janvier 1966. Expert-comptable, etc. **W. Schaub**, à Genève, expert-comptable; bureau fiduciaire (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349). Nouvelle adresse: 8, rue de l'Université.

6 janvier 1966. Participations, immeubles, etc. **Atalante S.A.**, à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, page 1319);

Ansympag S.A., à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Brevets Aéro-Mécaniques S.A., à Genève (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349); **Les Capsules Levier S.A.**, à Genève, étude, fabrication et exploitation de tous systèmes de bouchage, etc. (FOSC. du 13 juin 1963, page 1734);

Société Anonyme Cassiopée, à Genève, société immobilière (FOSC. du 8 décembre 1964, page 3680);

Covexim S.A., à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 19 avril 1962, page 1182);

Danor S.A., à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Société Immobilière Douce Rive, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

SI de l'Hôtel Beau-Rivage-Versois, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Lameco S.A., à Genève, acquisition et exploitation de tous droits d'auteur, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Société Immobilière Mont Sous Bise, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1 mai 1961, page 1270);

Pabridge S.A., à Genève, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Pecana S.A., à Genève, placement, administration et gestions de toutes valeurs mobilières, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Seabat S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Société Immobilière Les Sittelles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1965, page 1319);

Société de Gestion Foncière «Sogefo», à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Tagra S.A., à Genève, participations financières, etc. (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349);

Western Publishing International S.A., à Genève (FOSC. du 17 novembre 1965, page 3618).

Nouvelle adresse: 8, rue de l'Université, chez W. Schaub.

6 janvier 1966. Affaires financières, etc.

Leaseback S.A., à Genève, étude, création et développement de toutes affaires financières, etc. (FOSC. du 26 avril 1965, page 1298). Edmond Ferloni n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Marcel Paquier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 24, avenue de Champel, chez Marcel Paquier.

6 janvier 1966.

Banque Troillet et Cie S.A. succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 26 janvier 1963, page 283), succursale de la «Banque Troillet et Cie S.A.», société anonyme, à Martigny (Valais). Peter Scherrer, administrateur délégué (inscrit), signe désormais collectivement à deux. Louis-Joseph von Arx, directeur de la succursale (inscrit), est maintenant domicilié à Vandœuvre. Signature collective à deux pour la succursale a été conférée à Henri Plomb, de Genève, à Lansanne, sous-directeur de la succursale.

6 janvier 1966.

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union, General Insurance Co Ltd) (Union Suiza, Compania General de Seguros) (Zwitserse Unie, Algemene Verzekering Maatschappij), à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mars 1965, page 823). Alfred Wegelin n'est plus administrateur: ses pouvoirs, ceux de Joseph Besso, ainsi que la procuration de Charles Thut, sont radiés. Hans Voegeli, de Zauggenried (Berne), à Berne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Edwin Rosatti et Henri Gillard, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux pour l'établissement principal. Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Karl Wartmann (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Pierre Berclaz, de et à Choulex; André Gérard, de France, à Chêne-Bougeries; Veniero Ferraresco, d'Italie, à Genève; Michel Pilet, de Versois; René Meyer, d'Attiswil (Berne), à Nyon (Vaud); et Andreas Peter, de Sargans (Saint Gall), à Chêne-Bougeries. Ernst-Robert Hufschmid, sous-directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

6 janvier 1966.

Techniques et Etudes S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1965. But: étude technique, achat et exploitation de tous brevets ainsi qu'octroi de licences. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adrien Décosterd, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 29, rue du Rhône, chez André Guinand, avocat.

7 janvier 1966. Régie, etc.

Choisy, Dumont & Cie, à Genève, régie, vente, achat d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 14 septembre 1964, page 2774). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Pierre Besson, de et à Genève.

7 janvier 1966. Pierres précieuses, etc.

Société anonyme Ambeed, à Genève, achat, vente, échange, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC. du 24 novembre 1965, page 3696). Abdoul Hamidou, Raymond Guggenheim et Paul-Maurice Lavergo ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Brömm, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15-17, rue de la Cité, chez Henri-Albert Brömm.

7 janvier 1966.

Société Immobilière Clos-Malagnon A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1965, page 3975);

Société Immobilière Clos de Surinam, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1965, page 3975);

Société Immobilière Pervenches Avenues B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1965, page 3975);

Société Immobilière rue Schaub, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1965, page 3975);

Société Immobilière Sésia F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1965, page 3975).

Adresse: 1, route de l'Aire, chez Firmenich et Cie.

7 janvier 1966.

Etudes Economiques S.A., à Genève (FOSC. du 17 octobre 1956, page 2633). Wilhelm Gschwend n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Administration: Adam Reichstein, président (inscrit); Raymond Luscher, de Genève, à Vevrier, secrétaire, et Edouard Pictet, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent individuellement.

7 janvier 1966. Appareils électriques, etc.
Lucifer SA, à Carouge, appareils électriques et de petite mécanique, etc. (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2362). Procuration collective à deux a été conférée à Harald Stampfli, de Derendingen (Soleure), au Grand-Saconnex.

7 janvier 1965. Gestion d'entreprises, etc.
Minemetal SA, à Genève, gestion de toutes entreprises s'intéressant à des exploitations minières ou métallurgiques, etc. (FOSC. du 19 avril 1962, page 1182). Léopold Cramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henry Stierlin, de Schaffhouse, à Erlenbach (Zurich), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 janvier 1966. Produits de l'industrie des machines, etc.
Roekwèll Audeo SA, à Genève, commerce international de produits de l'industrie des machines, moteurs, etc. (FOSC. du 7 janvier 1966, page 61). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1 000, nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de francs 1 000, nominatives. Statuts modifiés le 29 décembre 1965.

7 janvier 1966. Matériel roulant.
Sotrawal SA, à Lausanne (FOSC. du 23 mai 1962, page 1534). Nouveau siège: Genève. Statuts du 11 mai 1962, modifiés le 13 novembre 1965. But: acquisition et exploitation, principalement à l'étranger, d'un matériel roulant utilisé pour le transport de toute marchandise. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à trois membres: Jacques Viret, de Villars-Tiercelin (Vaud), à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Adresse: 10, rue de Hollande, chez Pierre Engel, avocat.

10 janvier 1966. Produits alimentaires.
G. Curti, à Genève, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC. du 19 novembre 1962, page 3333). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

10 janvier 1966. Antiquités.
Jean-Pierre Hassler, au Grand-Saconnex, commerce d'antiquités (FOSC. du 9 novembre 1965, page 3518). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 janvier 1966. Bouchons, articles en liège.
Emilio Liebermann, à Genève, importation, exportation et commerce en gros de bouchons et articles en liège (FOSC. du 6 juin 1961, page 1618). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

10 janvier 1966. Café-restaurant.
Chardon & Maffioli, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café du Midi», société en nom collectif (FOSC. du 5 mars 1965, page 697). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 janvier 1966. Appareils de TSF, etc.
Charles Sordat Société Anonyme, à Genève, achat, vente, location et réparation de tous genres d'appareils de TSF, etc. (FOSC. du 24 juillet 1961, page 2166). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 janvier 1966. Machines, appareillage électro-mécaniques.
G. Andradi, à Genève, représentation de machines et d'appareillage électro-mécaniques (FOSC. du 27 octobre 1964, page 3220). Nouvelle adresse: 37, avenue Pictet-de-Rochemont.

10 janvier 1966. Epicerie, etc.
Mme D. Bucheli, à Genève, commerce d'épicerie, etc. (FOSC. du 1^{er} décembre 1960, page 3440). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Chêne-Bourg, 11, chemin du Petit-Bel-Air.

10 janvier 1966. Boucherie-chevaline.
L. Deleey, à Genève, boucherie-chevaline (FOSC. du 5 mai 1961, page 1285). Le chef de la maison Louis Deleey est maintenant domicilié à Vernier.

10 janvier 1966. Horlogerie en gros.
«Arbell» Th. Capra, à Genève, chef de la maison: Théodore Capra, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Chêne-Bougeries. Commerce d'horlogerie en gros. 82, rue du Rhône.

10 janvier 1966. Traitement de métaux précieux, etc.
Electroplating Engineers SA, à Genève, installations et procédés destinés au traitement de métaux précieux, etc. (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3711). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 30 décembre 1965. Adresse: 65, avenue de l'Etang.

10 janvier 1966. Combustibles, etc.
Satam SA, à Genève, combustibles et matériaux solides, liquides et gazeux, etc. (FOSC. du 21 juillet 1964, page 2247). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Rod, de Mézières (Vaud), à Lausanne, directeur.

10 janvier 1966. Fonds de placement, etc.
Ifi Interfininvest SA, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Ifi Interfininvest SA», à Chiasso (Tessin), société anonyme inscrite au registre du district de Mendrisio (Tessin) (FOSC. du 13 janvier 1965, page 132). But social: création, gestion et administration de fonds de placement mobiliers ou immobiliers, gestions d'immeubles, exécution de tous mandats fiduciaires, achat et vente de titres, organisation de campagnes de vente, préparation de programmes d'achat différé d'immeubles. Signature: individuelle de l'administrateur Elbio Gada, de et à Giubiasco (Tessin). Adresse: avenue des Tilleuls.

10 janvier 1966.
Sodrem, Société de Développement et Recherches Métallurgiques, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 novembre 1965, page 3697). Alfred Lucain, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec les administrateurs Alfred Kern ou Edouard-G. Wohlers (inscrits).

10 janvier 1966. Participation.
Trustgestor SA, à Genève (FOSC. du 6 novembre 1964, page 3352). But modifié: participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. La société pourra exercer toute fonction et remplir tout mandat dans le domaine de la recherche de marché, d'études et de consultations, notamment dans celui des magasins de détail. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 29 décembre 1965. Jean-Baptiste Ghirardi et Pierre-Alain Morosow ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Jacques, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

10 janvier 1966.
Uto Fiduciaire et Régie SA, succursale à Genève (FOSC. du 23 mars 1965, page 912), succursale de la société «Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG», à Zurich. Les pouvoirs de Max Lebedkin et Hans Schmidig sont radiés.

10 janvier 1966. Appareil de petite mécanique.
Thermindex SA, à Carouge, fabrication de tout appareil de petite mécanique, etc. (FOSC. du 28 février 1961, page 597);

Société anonyme de l'Immeuble Rue Eynard 4, à Genève (FOSC. du 15 novembre 1962, page 3302);

Société Immobilière du Manège de Genève, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1960, page 3594);

Société Nouvelle du Manège de Genève, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1961, page 3779).

L'administrateur Claude Mirabaud (inscrit) est maintenant domicilié à Founex (Vaud).

10 janvier 1966. Immeubles.
Société Anonyme de Construtions «Frebueca», à Genève, tous immeubles (FOSC. du 1^{er} juillet 1963, page 1922). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 200 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 21 décembre 1965.

10 janvier 1966. Participations.
Immazur SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 janvier 1966. But: acquisition et gestion de participations à toutes entreprises ainsi que tous investissements, en particulier dans le domaine immobilier, hors de Suisse. La société n'exercera en Suisse aucune activité, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Barben, de Saanen (Berne), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Grenus, chez Francis Langlumé.

10 janvier 1966. Participations.
Angina SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 décembre 1965. But: acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue de Candolle, chez R. C. Foëx.

11 janvier 1966. Bricolets, etc.
H. Breux, à Carouge, fabrication et commerce de bricolets, gaufrettes et biscuits (FOSC. du 3 septembre 1948, page 2416). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 janvier 1966. Café-restaurant.
Roger Baeriswyl, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Aigle» (FOSC. du 8 octobre 1963, page 2854). Objet actuel: café-restaurant à l'enseigne «Café de la Paix». Nouvelle adresse: 61, boulevard Carl-Vogt.

11 janvier 1966. Charpenterie, menuiserie.
Charly Reymond, à Genève, chef de la maison: Charly Reymond, de Vaulion (Vaud), à Veyrier. Atelier de charpenterie et menuiserie. 4, rue Petitot.

11 janvier 1966. Pharmacie.
R. & R.-M. Barberot, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1966. Associés: les époux René Barberot et Rose-Marie Barberot, de Genève, à Lancy, lesquels sont séparés de biens. Pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de Malagnou», 48, route de Malagnou.

11 janvier 1966. Immeubles.
Ed. Kramer & fils, à Genève, toutes opérations immobilières, etc., société en nom collectif (FOSC. du 15 janvier 1962, page 138). Procuration collective à deux a été conférée à Edmond Gillet, de Genève, à Plan-les-Quates.

11 janvier 1966. Banque.
Pietet et Cie, à Genève, banque, etc., société en nom collectif (FOSC. du 15 juillet 1965, page 2231). Alexandre van Berchem n'est plus associé. La procuration de Wilhelm Gschwend et d'Annette Treille est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Albert Golay, de et à Genève; Louis Wassmer, de et à Genève; Jean-Pierre Babel, de Bardonnex, à Genève; Jean-François Pictet, de et à Genève; Jacques Boissonnas, de Genève, à Thônex, et Guy Denole, d'Avully, à Cologny.

11 janvier 1966.
Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA, à Genève (FOSC. du 4 mai 1965, page 1397). Signature individuelle a été conférée à Jean Villard, de France, à Paris, directeur.

11 janvier 1966. Combustibles, etc.
Buri & Cie SA, à Genève, commerce en gros de combustibles, etc. (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2362). La procuration de Henri Blumer est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Walter Luscher, nommé directeur; sa procuration est radiée.

11 janvier 1966. Turbines hydrauliques, etc.
Ateliers des Charmilles SA, à Genève, construction, vente, installation et éventuellement exploitation de turbines hydrauliques, etc. (FOSC. du 19 janvier 1965, page 205). Signature collective à deux a été conférée à Jean Pfau et René Günthart (inscrits), nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée.

11 janvier 1966. Affaires d'expédition, etc.
Danzas SA, succursale à Genève, affaires d'expédition, etc. (FOSC. du 22 janvier 1965, page 245), succursale de la société «Danzas AG», à Bâle. Christophe Berthel (inscrit), jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux. Kurt Emch, Marcel Messerli et Nicolas Pérona (inscrits), jusqu'ici fondateurs de pouvoir, ont été nommés sous-directeurs de la succursale avec signature collective à deux. Procuration collective à deux pour la succursale a été conférée à Etienne Métraux, de Hermenches (Vaud), à Genève, et Claude Nanjoud, de et à Genève.

11 janvier 1966. Matières premières, etc.
Marathon Pétrole (Suisse) SA, à Genève, achat, vente, importation et exportation de toutes matières premières, etc. (FOSC. du 19 novembre 1963, page 3287). Les pouvoirs de Frederick-C. Aldrich et de Bert-B. Miller sont radiés. Administration: Hans-B. Baur (inscrit), nommé président; Charles Wintsch, de et à Genève, et Jean Pellaton, de Travers (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

11 janvier 1966.

Société Immobilière Meyrin-Cité E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 avril 1964, page 1119). Robert Jaton et Jean Brändlin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Constant Tüche, de Movelier (Berne), à Genève, président, et Paul Croisier, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 2, rue du Commerce, chez l'Union de Banques Suisses.

11 janvier 1966. Toutes marchandises, etc.

Müller & Munz SA, à Genève, achat et vente de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 12 novembre 1964, page 3412). Nouvelle raison de commerce: **Henry Munz SA**. Statuts modifiés le 28 décembre 1965. Hans Müller et Georges de Montenach ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Henry Munz, jusqu'ici vice-président et délégué, nommé président; Ulrich Munz, d'Ursenbach (Berne), à Genève, secrétaire, et Monique Pilet, de Rossinière (Vaud), à Bernex. Signature: individuelle de Henry Munz, ou Ulrich Munz, administrateurs.

11 janvier 1966.

Pro-Anzère Holding SA, à Carouge (FOSC. du 23 juillet 1964, page 2274). Richard-John White n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Hentsch (inscrit) a été nommé délégué; il continue à signer collectivement à deux avec un administrateur à l'exception du président. Philippe Denis, de Paris, à Chantilly (Oise), France, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Louis Wagnière, de Cologny, à Bellevue, directeur général.

11 janvier 1966.

Sodexo Société des Compteurs de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1965, page 43). Les pouvoirs de Jacques-Henri Widmer sont radiés.

11 janvier 1966. Brevets, etc.

Sopemih SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 janvier 1966. But: recherche, acquisition, mise en valeur et réalisation de brevets dans tous les domaines de l'activité industrielle, à l'étranger. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Mosset, de Villiers (Neuchâtel), à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus Titoli smarriti

Aulrute — Sommations — Offida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 26. April 1921 von Fr. 10 000, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft, GB. Aarau Nr. 1385, Plan 27, Parzelle 2058, lautend auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse in Aarau als Gläubigerin, und auf Wydler-Kuhn-Ernst, gew. Elektrotechniker, in Aarau, bzw. dessen Erbengemeinschaft als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 15. Januar 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (981)

5000 Aarau, den 12. Januar 1966.

Bezirksgericht.

Der Instruktionsrichter H. Kluser, in Brig, hat verfügt:

- Der Entscheid vom 17. Dezember 1965, sowie die auf Grund dieses Entscheides erlassene und veröffentlichte Verfügung wird annulliert.
- Der unbekannte Inhaber der 4% Obligationen der Kraftwerk Aegina AG, in Ulrichen, mit Jahrescoupons per 31. Juli 1965 und ff, nämlich der Obligationen Nrn. 1102-1111 und Nr. 9177 der Emission 1964, wird aufgefordert, diese Wertpapiere innert sechs Monaten seit Bekanntmachung dem Instruktionsgericht Brig vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.
- Der Aegina AG wird ab sofort die Einlösung dieser Obligationen und der verfallenen einzelnen Coupons verboten, und zwar unter Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung.
- Die Aegina AG wird aufgefordert, den Betrag der abhanden gekommenen verfallenen Coupons, die bis am 28. Dezember 1965 noch nicht eingelöst worden waren, beim Instruktionsgericht Brig zu hinterlegen. (861)

3900 Brig, den 8. Januar 1966.

Der Instruktionsrichter:

sig. H. Kluser

Der Aktuar:

sig. Dr. J. Bielander

Der allfällige Besitzer der Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 30545, ausgestellt am 14. September 1962, von Fr. 10 000 nebst Jahrescoupons vom 1. September 1966 und 1. September 1967, fällig am 1. September 1967, lautend auf den Inhaber, wird aufgefordert, diese binnen sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird.

4143 Dornach, den 13. Januar 1966.

(101)

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein: Dr. Th. Schaffter.

Nachstehendes Wertpapier ist abhanden gekommen:

Fr. 6000.— Inhaberkassensehein der Amtersparniskasse Fraubrunnen, Nr. 9071, Zinstag 18. August.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses binnen der Frist von 6 Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Kassaschein kraftlos erklärt wird. (871)

Fraubrunnen, den 8. Januar 1966.

Der Gerichtspräsident: Schindler

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 50 000, eingetragen den 27. Juli 1955, Belege Serie I, Nr. 6369, haftend im 1. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 3333 des Karim Aga Khan, britischer und iranischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Chambésy (Kt. Genf).

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (102)

3792 Saanen, den 11. Januar 1966.

Der Gerichtspräsident von Saanen: W. Moor.

Es werden vermisst:

1. Die nachstehenden Altgülden, haftend auf Hinterörtigen, vorder Teil, GB Engelberg, der Erben des Eugen Waser sel. Letztbekannte Gläubiger und Inhaber der Altgülden: Grundstückseigentümer selbst:

Altgülden von Fr. 214.29, Fr. 214.29, Fr. 95.21, Fr. 357.14, Fr. 169.28, Fr. 392.86, Güldenprot. N. II, Fol. 118-125.

2. Die nachstehenden Altgülden, haftend auf Heimwesen wie oben sub Ziff. 1., letztbekannter Gläubiger und Inhaber: Katharina von Matt-Waser, Stans, heutiger Ansprecher: Kloster Engelberg:

Altgülden von Fr. 142.86, Fr. 125.—, Fr. 43.57, Güldenprot. N. II, Fol. 119-125.

3. Die Altgülden von Fr. 157.15 und Fr. 414.29 auf Heimwesen Unterrohr, Engelberg, Prot. N. III, Fol. 113 und 117, der Erben des J. Amstutz, alt Kassier, Ansprecher Anna Amstutz.

4. Die Altgülden von Fr. 414.28 in drei Briefen von Fr. 214.29 und Franken 71.43 und von Fr. 645.85 auf Heimwesen vordere Heg, GB Engelberg, Gläubiger und Inhaber der Titel: Schulverwaltung Engelberg.

5. Inhaberschuldbrief von Fr. 500.— am Vorhächli, GB Sarnen, Bd. A, Bl. 415, errichtet 13. Oktober 1924, 1. Rang, Damaliger Schuldner: Leonhard Bombassei, Sarnen.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (111)

6060 Sarnen, 19. Januar 1966.

Kantonsgerichtspräsident Obwalden

Es werden die nachstehenden Werttitel vermisst:

Gült auf GB, Nr. 114, Oberfeld Standsstad, Kapital Fr. 214.28, Vorgang Fr. 8099.85, datiert: 1744; Eigentümer: Franz Zumbühl, Transporte, Stansstad.

Gült auf GB, Nr. 26, Wychried, Gemeinde Ennetmoos, Kapital Fr. 3000, Vorgang Fr. 30 831.01, datiert: 11. November 1909; Eigentümer: Arnold Odermatt-Joller, St. Jakob, Ennetmoos.

Gülden auf GB, Nr. 155, Plan Nr. 4, Parzelle Nr. 122, Gemeinde Ennetmoos, Kapital: je Fr. 1000, Vorgang Fr. —, datiert: 16. September 1908; Eigentümer: F. Risi-Schwyder, Schweinemästerei, Emmenbrücke.

Schuldbrief auf Wieslandparzelle GB, Nr. 307, Pl. 3, Parzelle Nr. 399, Gemeinde Hergiswil (NW), Kapital Fr. 7000, Vorgang Fr. —, datiert: 11. Juni 1946; Eigentümer: Josef Huser-Brunner, Hergiswil.

Gült auf GB, Nr. 306, Gross-Loh Altzellen, Gemeinde Wolfenschiessen, Kapital Fr. 570, Vorgang Fr. 22 477.61, datiert: 1872; Eigentümer: Theodor Christen-Niederberger, Buochs, eingereicht von Herrn Balz Flury, Gemeindefreier, Stans.

Gülden auf GB, Nr. 211/212 Pl. Liegenschaft Moos, Obbürgen, Gemeinde Stansstad:

- Gült Fr. 171.42, Vorgang Fr. 514.28, datiert: 23. April 1965
 - Gült Fr. 171.42, Vorgang Fr. 1 791.37, datiert: 26. Oktober 1641
 - Gült Fr. 257.14, Vorgang Fr. 2 477.05, datiert: 29. November 1641
 - Gült Fr. 500.—, Vorgang Fr. 38 405.11, datiert: 15. Oktober 1885
 - Gült Fr. 500.—, Vorgang Fr. 38 905.11, datiert: 15. Oktober 1885
 - Gült Fr. 500.—, Vorgang Fr. 39 405.11, datiert: 30. Juni 1886
 - J. Seh. Fr. 1500.—, Vorgang Fr. 39 905.11, datiert: 8. November 1926
- Total Fr. 3599.98, Eigentümerin: Frau Paula von Matt-Niederberger, Bergheim, Bergstrasse 20, Luzern, eingereicht von Herrn Notar Ferd. Niederberger, Stans.

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an dem unterzeichneten Obergerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung hierüber ausgesprochen wird. (104)

6370 Stans, 13. Januar 1966.

Obergerichtskommission Nidwalden

Der Präsident: Dr. J. Gander, Stans.

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

Zwei Inhaber-Obligationen zu je Fr. 1000.—, Nrn. 2089 und 2090 vom 31. März 1963 samt Coupons, Nrn. 1 und ff. der 4% Anleihe 1963 des Migros-Genossenschaft-Bundes, in Zürich.

Der, bzw. die unbekannten Inhaber dieser Obligationen sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiemit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Zürich zu melden, bzw. die Titel vorzulegen, widrigenfalls diese als kraftlos erklärt würden. (113)

8000 Zürich, den 12. Januar 1966.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur, N° 48579, de la Caisse d'épargne cantonale vaudoise, Lausanne, créancier de Fr. 12 704.50 au 21 septembre 1963, est sommé de me le produire jusqu'au 15 août 1966. (112)

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Muret.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Drechslergewerbe und die Holzwarenindustrie

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände haben beantragt, verschiedene Bestimmungen des am 25. November 1965 abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Drechslergewerbe und die Holzwarenindustrie bis zum 31. Dezember 1968 allgemeinverbindlich zu erklären. Der allgemeinverbindlich zu erklärende Text des neuen Gesamtarbeitsvertrages weist gegenüber dem im Bundesratsbeschluss vom 28. Februar 1964/6, April 1965 (BBl 1964, I, 475; 1965, I, 979) enthaltenen alten Vertragstext folgende Änderungen und Ergänzungen auf:

Art. 11, Abs. 1: In den Betrieben, die als industrielle Betriebe gemäss Art. 5 des Arbeitsgesetzes gelten, beträgt die wöchentliche Höchstarbeitszeit 45 Stunden. In den Betrieben, die als nichtindustrielle Betriebe gelten, beträgt die wöchentliche Höchstarbeitszeit:

Zone I	45 Stunden
Zone II	47 Stunden
Zone III	49 Stunden

Art. 12, Abs. 1: Die Mindestlöhne betragen, einschliesslich den Teuerungszulagen, dem Ausgleich von 6,6 Prozent für die Arbeitszeitverkürzung von drei Stunden und den Lohnerhöhungen von 35 Rappen ab 1. Januar 1966 sowie 15 Rappen ab 1. Januar 1967:

Bis 31. Dezember 1966:	Zone I Fr.	Zone II Fr.	Zone III Fr.
Handlanger	4.30	4.10	4.—
Angelernte Arbeiter nach 2 Dienstjahren	4.45	4.25	4.15
Gelernte Arbeiter	4.90	4.70	4.60
ab 1. Januar 1967:			
Handlanger	4.45	4.25	4.15
Angelernte Arbeiter nach 2 Dienstjahren	4.60	4.40	4.30
Gelernte Arbeiter	5.05	4.85	4.75

Art. 15, Abs. 1: Die Arbeitnehmer haben je nach Dienstalter Anspruch auf folgende bezahlte Ferien:

im 1. bis 5. Dienstjahr	12 Werktage
im 6. bis 9. Dienstjahr	15 Werktage
im 10. bis 24. Dienstjahr	18 Werktage
im 25. und den folgenden Dienstjahren	24 Werktage

Art. 16, Abs. 3: Als Feiertagsentschädigung kommen folgende Pauschalansätze zur Auszahlung:
an verheiratete Arbeiter Fr. 35.—
an ledige Arbeiter und Arbeiterinnen, die das 18. Altersjahr erreicht haben Fr. 27.—
an jugendliche Arbeiter und Arbeiterinnen unter 18 Jahren Fr. 22.—

Art. 18, Abs. 2: Die Krankengeldversicherung hat ein tägliches Krankengeld von 60 Prozent des Lohnes vorzusehen. Die Genussrechtsdauer muss 720 Tage innerhalb von 900 aufeinanderfolgenden Tagen und bei Erkrankung an Tuberkulose 1800 Tage innerhalb von 5 aufeinanderfolgenden Jahren betragen. Die Karenzfrist darf nicht länger als 3 Monate und die Wartefrist nicht länger als 2 Tage dauern.

Beartragter Geltungsbereich:

Der räumliche, berufliche und betriebliche Geltungsbereich soll gleich umschrieben werden wie in Art. 2 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Februar 1964 (BBl 1964, I, 475).

Allfällige Einsprüche gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 20 Tagen, vom Datum der Veröffentlichung an, einzureichen: (TAA: 503)

3003 Bern, den 21. Januar 1966.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Requête

à fin d'extension de la convention collective des tourneurs et de l'industrie des articles en bois

(Loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral étende, avec effet au 31 décembre 1968, la convention collective des tourneurs et de l'industrie des articles en bois, qu'elles ont conclue le 25 novembre 1965. Parmi les clauses à étendre; celles qui ont été modifiées par rapport à la convention publiée en annexe de l'arrêté du Conseil fédéral des 28 février 1964 et 6 avril 1965 (FF 1964, I, 485; 1965, I, 1001) ou qui la complètent sont les suivantes:

Art. 11, 1^{er} al. Dans les entreprises considérées comme entreprises industrielles au sens de l'art. 5 de la loi sur le travail, la durée hebdomadaire maximum du travail est de quarante-cinq heures. Dans les entreprises qui ne sont pas considérées comme industrielles, la durée hebdomadaire maximum du travail est de:

Zone I	45 heures
Zone II	47 heures
Zone III	49 heures

Art. 12, 1^{er} al. Les salaires horaires minimums (y compris les allocations de renchérissement, la compensation de 6,6 pour cent pour la réduction de l'horaire de travail de trois heures et les augmentations de salaire de 35 centimes dès le 1^{er} janvier 1966 et de 15 centimes dès le 1^{er} janvier 1967) sont les suivants:

Jusqu'au 31 décembre 1966:	Zone I Fr.	Zone II Fr.	Zone III Fr.
Manœuvre	4.30	4.10	4.—
Ouvrier semi-qualifié après deux ans de service	4.45	4.25	4.15
Ouvrier qualifié	4.90	4.70	4.60
Dès le 1 ^{er} janvier 1967:			
Manœuvre	4.45	4.25	4.15
Ouvrier semi-qualifié après deux ans de service	4.60	4.40	4.30
Ouvrier qualifié	5.05	4.85	4.75

Art. 15, 1^{er} al. Les ouvriers ont droit aux vacances payées selon leurs années de service. La durée des vacances payées est la suivante:

de la 1 ^{re} à la 5 ^e année de service	12 jours ouvrables
de la 6 ^e à la 9 ^e année de service	15 jours ouvrables
de la 10 ^e à la 24 ^e année de service	18 jours ouvrables
dès la 25 ^e année de service	24 jours ouvrables

Art. 18, 3^e al. Les indemnités globales suivantes sont payées pour chaque jour férié: 35 francs pour les ouvriers mariés; 27 francs pour les ouvriers célibataires et ouvriers âgés de 18 ans révolus; 22 francs pour les jeunes ouvriers et ouvrières âgés de moins de 18 ans.

Art. 18, 2^e al. L'assurance doit prévoir une indemnité journalière de 60 pour cent du salaire. La durée des prestations doit être de 720 jours dans l'espace de 900 jours consécutifs et, en cas de tuberculose, de 1800 jours dans l'espace de cinq années consécutives. Le délai de carence ne doit pas durer plus de trois mois, et le délai d'attente pas plus de deux jours.

Champ d'application:

Les requérants désirent que le champ d'application – quant au territoire, à la profession et aux entreprises – soit fixé comme il l'était par l'art. 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 février 1964 (FF 1964, I, 485).

Toute opposition à cette requête doit être écrite, motivée et adressée à l'office soussigné dans les vingt jours à dater de la présente publication.

3003 Berne, le 21 janvier 1966.

Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail.

Domanda

intesa a conferire il carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere di tornitore e per l'industria degli articoli di legno

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di conferire, con effetto fino al 31 dicembre 1968, il carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per il mestiere di tornitore e per l'industria degli articoli di legno, contratto concluso tra loro il 25 novembre 1965. Il testo del nuovo contratto collettivo di lavoro da dichiarare d'obbligatorietà generale prevede, rispetto a quello riprodotto nel decreto del Consiglio federale del 28 febbraio 1964/6 aprile 1965 (FF 1964, I, 394; 1965, I, 807), le seguenti modifiche:

Art. 11, epv. 1. Nelle aziende considerate industriali giusta l'art. 5 della Legge sul lavoro la durata massima del lavoro settimanale è di 45 ore. Nelle aziende, considerate non industriali, la durata massima del lavoro settimanale è di:

zona I	45 ore
zona II	47 ore
zona III	49 ore

Art. 12, epv. 1. I salari minimi, incluse le indennità di rincaro e il compenso del 6,6 per cento, per la riduzione della durata del lavoro di 3 ore e gli aumenti di salario di 35 centesimi a contare dal 1° gennaio 1966 e di 15 centesimi dal 1° gennaio 1967, ammontano a:

Fino al 31 dicembre 1966:	Zona I Fr.	Zona II Fr.	Zona III Fr.
manovali	4.30	4.10	4.—
operai semi-qualificati, dopo 2 anni di servizio	4.45	4.25	4.15
operai qualificati	4.90	4.70	4.60

A partire dal 1° gennaio 1967:

manovali	4.45	4.25	4.15
operai semi-qualificati, dopo 2 anni di servizio	4.60	4.40	4.30
operai qualificati	5.05	4.85	4.75

Art. 15, epv. 1. Gli operai hanno diritto, in proporzione degli anni di servizio, alle seguenti vacanze pagate:

dal 1° fino al 5° anno di servizio	12 giorni lavorativi
dal 6° fino al 9° anno di servizio	15 giorni lavorativi
dal 10° fino al 24° anno di servizio	18 giorni lavorativi
dal 25° anno di servizio in poi	24 giorni lavorativi

Art. 16, epv. 3. Per ogni giorno festivo sarà pagata la seguente indennità complessiva:

agli operai coniugati	fr. 33.—
agli operai celibi e alle operaie che hanno compiuto i 18 anni	fr. 27.—
ai giovani e alle operaie che non hanno ancora compiuto i 18 anni	fr. 22.—

Art. 18, epv. 2. L'assicurazione ha da prevedere un'indennità giornaliera di malattia pari al 60 per cento del salario. Il diritto al percepimento delle indennità deve durare 720 giorni nel giro di 900 giorni consecutivi e, in caso di affezione tubercolotica, 1800 giorni nel giro di 5 anni consecutivi. Il noviziato non deve superare i tre mesi e la franchigia i due giorni.

Campo d'applicazione richiesto:

Il campo d'applicazione territoriale, professionale ed aziendale dovrebbe essere circoscritto come nel decreto del Consiglio federale del 28 febbraio 1964, articolo 2 (FF 1964, I, 394).

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate, per iscritto e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 21 gennaio 1966.

Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Foster Grant Chemie A.G., in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Zufolge der am 14. Januar 1966 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlässt der unterzeichnete Liquidator den in OR Art. 742, Abs. 2 vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche beim Unterzeichneten bis zum 31. Januar 1966 anzumelden. (AA. 201)

8001 Zürich, den 19 Januar 1966

Der Liquidator:

Rechtsanwalt Dr. Charles Jucker,
Rämistrasse 29, 8001 Zürich

Swicotex S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre 1965, la société anonyme Swicotex S.A., dont le siège est à Lausanne, a décidé de réduire son capital social de Fr. 300 000.— à Fr. 80 000.— par remboursement de 220 actions au porteur de Fr. 1000.— chacune.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'article 732 du C.O. et que les créances sociales, après règlement, sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication, prévue pour le 21 janvier 1966, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils auront alors à s'adresser à Maître Jean-Pierre Cottier, docteur en droit et avocat, rue Etraz 12, à Lausanne. (AA. 121)

1000 Lausanne, le 4 janvier 1966.

Swicotex S.A., Lausanne.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 214241. Date de dépôt: 28 septembre 1965, 18 h.
Acme Boot Company, Inc., 1002 Stafford Street, Clarksville (Tennessee, USA). — Fabrication et commerce.

Chaussures en cuir. (Cl. int. 25)

DAN POST

Nr. 214242. Date de dépôt: 28 septembre 1965, 18 h.
Acme Boot Company, Inc., 1002 Stafford Street, Clarksville (Tennessee, USA). — Fabrication et commerce.

Chaussures en cuir. (Cl. int. 25)

DP

Nr. 214243. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 18 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen. (Int. Kl. 5)

SYNTARIS

Nr. 214244. Hinterlegungsdatum: 3. November 1965, 18 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

LOXEEN

Nr. 214245. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

MERUP

Nr. 214246. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ROLEPTIM

Nr. 214247. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ROMELLUC

Nr. 214248. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SETRUC

Nr. 214249. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SETRUP

Nr. 214250. Hinterlegungsdatum: 4. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SETRIMELL

Nr. 214251. Date de dépôt: 4 novembre 1965, 19 h.
Arama S.A., 28, avenue Krieg, Genève. — Fabrication et commerce.

Dispositifs lance-projectiles, armes à feu, projectiles autopropulseur, fusées, roquettes. (Cl. int. 13)

FLY-K

Nr. 214252. Date de dépôt: 4 novembre 1965, 19 h.
Arama S.A., 28, avenue Krieg, Genève. — Fabrication et commerce.

Dispositifs lance-projectiles, armes à feu, projectiles autopropulseur, fusées, roquettes. (Cl. int. 13)

FLYKA

Nr. 214253. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SANDOTROPHIN

Nr. 214254. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SANDOTROFIN

Nr. 214255. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

BRISERAX

Nr. 214256. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

BRIDERPIN

Nr. 214257. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

BRISERIN

Nr. 214258. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

REBRIDEN

Nr. 214259. Hinterlegungsdatum: 5. November 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SYNTACTH

Nr. 214260. Hinterlegungsdatum: 12. November 1965, 6 Uhr.
Hobby Dress S.A., Melano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Wäsche und Bekleidung für Herren, Damen und Kinder, insbesondere Freizeitbekleidung. (Int. Kl. 25)

HOBBY DRESS

Nr. 214261. Hinterlegungsdatum: 10. November 1965, 17 Uhr.
Thor & Hollender, Mainzer Landstrasse 59-63, Frankfurt/Main (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Felle und Pelze. (Int. Kl. 18, 25)

SWAKARA

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 25. August 1965.

Nr. 214262. Hinterlegungsdatum: 10. November 1965, 17 Uhr.
Olympic Screw & Rivet Corporation, 11445 South Dolan Street, Downey
(Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Nieten. (Int. Kl. 6)

BULB-TITE

Nr. 214263. Date de dépôt: 17 novembre 1965, 20 h.
Basile Kamber, Montsevelier (Berne). – Fabrication.

Montres-bracelet et de poche. (Cl. int. 14)

EXARENA WATCH

Nr. 214264. Hinterlegungsdatum: 18. November 1965, 20 Uhr.
Wollimex AG (Wollimex S.A.) (Wollimex Ltd.), Mythenquai 26, Zürich 2.
Fabrikation und Handel.

Bodenbeläge, Autoteppiche. (Int. Kl. 19, 27)

MEXAFLO

Nr. 214265. Date de dépôt: 19 novembre 1965, 18 h.
Richard Belaieff, 4, chemin de Fossard, Chêne-Bougeries (Genève).
Fabrication et commerce.

Produits de nettoyage, en particulier produit de rinçage pour machine à
laver la vaisselle. (Cl. int. 3)

AJINEX

Nr. 214266. Date de dépôt: 22 novembre 1965, 18 h.
Spotnails, Inc., 43-34 32nd Place, Long Island City (New York, USA).
Fabrication et commerce.

Dispositifs d'agrafe automatiques, notamment machines à agrafer, machines à brocher, pinces, machines à clouer; organe d'agrafe, notamment agrafes, chevilles, broches, clous, organes d'agrafe ondulés.

(Cl. int. 6, 7, 8, 16)

SPOTNAILS

Nr. 214267. Hinterlegungsdatum: 23. November 1965, 11 Uhr.
Emanuel Gyga, Dalmazquai 49, Bern. – Fabrikation und Handel.

Geruch- und Rauchvertilgerkerze. (Int. Kl. 4)

TOPAS

Nr. 214268. Hinterlegungsdatum: 23. November 1965, 11 Uhr.
Allen & Hanburys Limited, Three Colts Lane, Bethnal Green, London E. 2
(Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DIALAFLEX

Nr. 214269. Hinterlegungsdatum: 23. November 1965, 11 Uhr.
Hough, Hoseason & Co., Limited, Atlas Mills, Levershulme, Manchester 19 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

STER-ZAC

Nr. 214270. Hinterlegungsdatum: 23. November 1965, 12 Uhr.
Aebi & Co. AG Maschinenfabrik, Burgdorf. – Fabrikation und Handel.

Kehrreichtaugmaschinen, Wischmaschinen, Maschinen zum Transport und zur Beseitigung von Staub, Abfällen, Laub, Kehrreicht und Schnee.
(Int. Kl. 7, 12)

CYCLONE

Nr. 214271. Hinterlegungsdatum: 23. November 1965, 18 Uhr.
Disch AG (Disch S.A.) (Disch Ltd.), Bahnhofstrasse 224, Othmarsingen
(Aargau). – Fabrikation und Handel.

Bonbons und Biskuits. (Int. Kl. 30)

FLEURS DES ALPES

Nr. 214272. Date de dépôt: 23 novembre 1965, 20 h.
Marius Monnier, Dardagny (Genève). – Production et commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

LES FAUNES

Nr. 214273. Hinterlegungsdatum: 23. November 1965, 20 Uhr.
Gebrüder Ammann, Wein- und Spirituosenhandlung, Delsbergerstrasse 2,
Laufen (Bern). – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

RITTNERBERG

Nr. 214274. Hinterlegungsdatum: 24. November 1965, 16 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, London N.W. 1
(Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

NEFATROL

Nr. 214275. Hinterlegungsdatum: 24. November 1965, 20 Uhr.
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., Birchstrasse 155,
Zürich 11. – Fabrikation.

Werkzeugmaschinen, optisch-elektrische Messinstrumente. (Int. Kl. 7, 9)

FOTOMAT

Nr. 214276. Date de dépôt: 25 novembre 1965, 13 h.
Belvil Watch Co. S.A., Ritterquai 17, Soleure. – Fabrication et commerce.
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque
N° 112178. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 septembre 1965.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

BELVIL

Nr. 214277. Hinterlegungsdatum: 25. November 1965, 20 Uhr.
Rothmans of Pall Mall Ltd., Weinbergstrasse 79, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

SIMON DE MONTFORT

Nr. 214278. Date de dépôt: 26 novembre 1965, 18 h.
The Henry G. Thompson & Son Company, 265 Chapel Street, New Haven 5 (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 116643. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 novembre 1965.

Lames pour scies à métaux, lames pour scies à rubans et lames pour scies à chantourner. (Cl. int. 7, 8)

MILFORD

Nr. 214279. Hinterlegungsdatum: 30. November 1965, 16 Uhr.
Schoeller, Albers & Co., Ebnatstrasse 65, Schaffhausen.
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 113561. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1965 an.

Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

RIVELLA

Nr. 214280. Date de dépôt: 30 novembre 1965, 18 h.
Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Reuterweg 14, Francfort-sur-le-Main (Allemagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 114605. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 novembre 1965.

Masse comprenant des morceaux de rochers écrasés et destinée à l'emploi dans des tambours rotatifs à l'effet de polissage. (Cl. int. 3)

ROTO-FINISH

N° 214281. Date de dépôt: 19 novembre 1965, 20 h.
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113905. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1965.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CORYZALINE

N° 214282. Date de dépôt: 19 novembre 1965, 20 h.
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113906. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1965.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

LAXAGAR

N° 214283. Date de dépôt: 19 novembre 1965, 20 h.
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113907. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1965.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

PANUTROSE

N° 214284. Date de dépôt: 29 novembre 1965, 18 h.
Schild S.A. (Schild AG), 137, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 112186. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 septembre 1965.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

MIRAX

N° 214285. Date de dépôt: 30 novembre 1965, 18 h.
Tannoy Limited, Garrard House, Gresham Street, Londres E.C. 2 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113377. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 novembre 1965.

Appareils, ustensiles et instruments électriques, électroniques, acoustiques et optiques de tout genre; appareils et instruments de mesure, pesage, signalisation et de contrôle; appareils électriques et accessoires, matériel pour installation électrique; appareils et installations pour l'éclairage et le chauffage; appareils et installations de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et d'aspiration; appareils et installations pour téléphoner et télégraphier (y compris téléphonie et télégraphie sans fil); matériaux isolants électriques, acoustiques et calorifuges. (Cl. int. 9, 11, 17)

TANNOY

Migros Bank Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1965

Aktiven

(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Passiven

	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	5 664 750.23
Fremde Coupons	358 593.95
Bankendebitoren auf Sicht	25 814 718.09
Bankendebitoren auf Zeit	10 239 222.50
Wechsel	1 911 219.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	21 031 717.75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	63 324 093.08
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 42 489 530.53	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	27 981 650.—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 15 662 000.—	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 036 566.50
Hypothekaranlagen	70 696 355.—
Wertschriften und Beteiligungen	9 330 567.75
Syndikatsbeteiligungen	49 269.15
Sonstige Aktiven	1 228 061.24
Kautionen: Fr. 1 076 950.—	
Indossamentsverpflichtungen: Fr. 9 576 400.—	
	241 066 784.94

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	2 568 017.20
Bankenkreditoren auf Zeit	8 500 000.—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	15 304 188.78
Kreditoren auf Zeit	11 253 242.90
davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 1 640 190.85	
Depositengelder: Depositenhefte	114 778 082.62
Depositenkonti	11 263 880.90
Kassa-Obligationen	53 496 640.75
davon Fr. 4 650 827.80 Sparlyp	
Fr. 35 241 812.95 Migrostyp	
Sonstige Passiven	4 196 833.02
Dividende 1965	687 500.—
Aktienkapital	15 000 000.—
Reserven	4 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	18 398.77
	241 066 784.94

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1965

Ertrag

	Fr.
Passivzinsen	6 798 185.08
Passivkommissionen	7 097.92
Bankbehörden und Personal	656 697.40
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	34 828.70
Geschäfts- und Bürokosten	463 251.16
Steuern und Abgaben	357 136.70
Rückstellungen und Abschreibungen	886 392.—
Zuwendung Stiftung «Im Grüene»	50 000.—
Reingewinn pro 1965	Fr. 941 333.22
Gewinnvortrag 1964	Fr. 14 565.55
	955 898.77
	10 209 487.73

	Fr.
Saldo vortrag vom Vorjahr	14 565.55
Aktivzinsen	8 904 828.97
Aktivkommissionen	496 819.33
Ertrag des Wechsel-Portefeuilles	189 279.33
Wertschriften ertrag	393 757.31
Diverse Erträge	210 237.24
	10 209 487.73

Zusammensetzung der Wertschriften und Beteiligungen per 31. Dezember 1965

	Fr.	Fr.
a) Schweizerische Obligationen		
Bund und Bundesbahnen	Fr. 92 324.05	
Kantone	Fr. 178 158.05	
Gemeinden	Fr. 137 242.15	
Transportunternehmen	Fr. 387 029.75	
Banken	Fr. 1 240 224.—	
Finanzgesellschaften	Fr. 800 452.25	
Industrielle Unternehmen	Fr. 1 830 309.25	
andere Obligationen	Fr. 1 317 250.—	Fr. 5 982 989.50
b) Schweizerische Pfandbriefe		Fr. 129 376.75
c) Schweizerische Aktien		
Finanzgesellschaften	Fr. 100 000.—	
Industrielle Unternehmen	Fr. 181 042.65	
andere Aktien	Fr. 7 120.—	Fr. 288 162.65
d) Ausländische Obligationen		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	Fr. 1 048 416.70	
andere Obligationen	Fr. 1 682 215.15	Fr. 2 730 631.85
e) Ausländische Aktien		Fr. 53 627.75
f) Anteilscheine von Anlagefonds		Fr. 145 779.25
		Fr. 9 330 567.75

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Réglementation de l'importation de certains produits médicaux et diététiques

Comme cela ressort de la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 260 du 6 novembre 1965, les importateurs doivent obtenir préalablement une autorisation du service central de la pharmacie ou, le cas échéant, du service vétérinaire pour être autorisés à importer en France non seulement des produits médicaux et diététiques déterminés, mais encore toutes préparations non expressément désignées et présentées comme possédant soit des propriétés curatives ou préventives à l'égard des maladies humaines, soit des propriétés spéciales en matière de thérapeutique diététique (rubrique générale des produits divers).

Analysant les dispositions prérappées, la décision administrative N° 65-795 (C.3) du 24 décembre 1965, insérée dans les « Documents Douaniers » N° 1189 du 6 janvier 1966, précise, en ce qui concerne cette rubrique, que les produits présentés comme possédant ces propriétés sont prohibés et soumis à la réglementation prérappée et que ceux possédant ces propriétés, mais qui ne sont pas présentés comme tels, en sont exclus.

17. 21. 1. 66.

Malawi

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «Government Notice No. 157/1964» vom 16. November 1964, die heute noch in Kraft steht, werden alle Waren aus einer Anzahl Länder einschliesslich die Schweiz unter einem «Open General Licence Scheme», d. h. ohne Vorlage einer individuellen Bewilligung zur Einfuhr zugelassen.

17. 21. 1. 66.

Malawi

Prescriptions en matière d'importation

Selon la «Government Notice No. 157/1964» du 16 novembre 1964 qui demeure en vigueur, toutes les marchandises en provenance d'un certain nombre de pays, y compris la Suisse, sont admises à l'importation en Malawi sous un «Open General Licence Scheme» c'est-à-dire sans présentation d'un permis individuel.

17. 21. 1. 66.

Neuseeland: Telefonverkehr

(PTT) Vom 1. Februar 1966 an sind im Telefonverkehr mit Neuseeland «Vom Angerufenen zu bezahlende Gespräche» zugelassen, und zwar sowohl im Ausgangs- wie im Eingangsverkehr. Ein Telefonbenützer in der Schweiz kann somit bei der Bestellung einer Gesprächsverbindung mit Neuseeland angeben, dass die Gesprächstaxe vom Verlangten bezahlt wird. Andererseits kann ein Telefonabonnent in der Schweiz eine Gesprächsverbindung aus diesem Land zu Lasten seiner Telefonrechnung annehmen.

Die Taxe für ein vom Angerufenen zu bezahlendes Gespräch ist gleich derjenigen für ein gewöhnliches Gespräch, das heisst, sie beträgt 54 Fr. 60 für die ersten drei Minuten und 18 Fr. 20 für jede weitere Minute. Kommt jedoch ein Gespräch ohne Verschulden des Telephondienstes nicht zustande, zum Beispiel wenn der Angerufene sich weigert, die Taxe zu bezahlen, so wird vom Besteller der Verbindung eine Vorbereitungsstaxe von 5 Fr. 50 erhoben.

17. 21. 1. 66.

Nouvelle-Zélande: Correspondance téléphonique

(PTT) Les conversations payables à l'arrivée seront admises dès le 1^{er} février 1966, dans les deux sens, dans la correspondance téléphonique avec la Nouvelle-Zélande. En Suisse, toute personne qui demande une communication téléphonique avec la Nouvelle-Zélande peut indiquer que la taxe sera payée par le demandeur. D'autre part, tout abonné au téléphone en Suisse peut faire débiter son compte téléphonique de la taxe d'une communication en provenance de la Nouvelle-Zélande.

La taxe d'une conversation payable à l'arrivée est la même que celle d'une conversation ordinaire, soit 54 fr. 60 pour les trois premières minutes et 18 fr. 20 pour chaque minute supplémentaire. Si cependant la conversation ne peut avoir lieu sans qu'il y ait faute du service téléphonique, par exemple parce que la personne demandée refuse de payer la taxe, une taxe de préparation de 5 fr. 50 est perçue sur le demandeur.

17. 21. 1. 66.

Nuova Zelanda: Relazioni telefoniche

(PTT) Dal 1° febbraio 1966, nelle relazioni telefoniche con la Nuova Zelanda, le «conversazioni pagabili dal richiama» saranno ammesse, tanto in entrata quanto in uscita. Un utente del telefono in Svizzera può pertanto indicare, all'ordinazione d'una comunicazione con la Nuova Zelanda, che la tassa di conversazione sarà pagata dal richiama. D'altra parte, un abbonato al telefono in Svizzera può accettare che una comunicazione in provenienza da codesto paese gli venga addebitata sul conto telefonico.

La tassa di una comunicazione pagabile dal richiama corrisponde a quella di una comunicazione ordinaria, cioè Fr. 54.60 per i primi tre minuti e Fr. 18.20 per ogni minuto supplementare. Se una conversazione non riesce, senza che ci sia colpa del servizio telefonico, per esempio quando la persona richiama rifiuta di pagare la tassa, una tassa di preparazione di Fr. 5.50 viene riscossa dal richiama.

17. 21. 1. 66.

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umsrechnungskurs ab 21. Januar 1966 — Cours de conversion dès le 21 janvier 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.74; Dänemark/Danemark: Fr. 63.10; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.30; Frankreich/France: Fr. 88.70; Italien/Italie: Fr. -69.00; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.15; Norwegen/Norvège: Fr. 60.85; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.81; Schweden/Suède: Fr. 84.15.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.19.* Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

17. 21. 1. 66.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Aktionskomitee für seuchengeschädigte Aargauer-Bauern 50-3355. - Fischer Jakob Lehrer 50-15319. - Vorburger Ruedi 50-15303. Aigle: Cyclophile Aiglon 18-4257. Airolo: Consorzio bestiamo bovino Nante 65-7801. - Enti parrocchiali 65-2658. Altdorf (UR): Kynologischer Verein Uri 60-18326. Altdorf (SG): Egeter Karl Baugeschäft 90-18738. - Elektro Frei 90-6334. Arbon: Schatt Hans privat 90-12639. Arlesheim: Meining-Jenni Robert 40-60275. Arosa: Hotel Surlej 70-9097. Ayent: Aymon André entreprise de nettoyage Luc 19-8026. Bad Ragaz: Praesenta International Plasti AG 70-9102. Baden: Pro Infirmitas Bundeskredit für Fürsorgeleistungen 50-15340. Basel: Amateureverein-Showbusiness 40-2178. - Bauprofil AG 40-3663. - Birri-Oser W. und K. 40-60262. - Emminger-Frank Gert 40-60273. Füzei F. dipl. Arch. SIA 40-35215. - Geney Lucile Frau 40-60256. - Guggenbühl-Haus Walter 40-60278. - Härdi-Urheim Werner 40-60281. - Krieg-Sacher Georges 40-35198. - Kühner-Neukom Ad. 40-60260. - Lami G. Photograph 40-35211. - Milliet René Malergeschäft 40-35210. - Roth-Goetz Heinrich 40-60284. - Schafer-Brunner Walter und Rosa 40-60267. - Steiger-Rodel K. 40-60280. - Straub Hans Dr. Nationalfonds Nr. 3755 40-5756. - Termignone-Fay G. 40-60290. - Verein für Invalidenfürsorge Basel-Stadt Bundeskredit für Fürsorgeleistungen 40-3984. - Veska-Stiftung für teilhaberefähige Schwestern u. Pfleger Aarau Spende Kanton Basel-Stadt 40-35201. - Wirth Erika Krankenschwester 40-60279. Beatenberg: Turnverein 30-33152. Beinwil am See: Bühlmann P. Kunstwaben u. Bienenzuchtartikel 50-15330. Bellevue: Ferrier André 12-18238. Bellinzona: Blank Carlo 65-1290. - Ghidossi-Tami Gianna 65-5923. - Pro Infirmitas credito federale per prestazioni assistenziali 65-7802. Belp: Schweiz. Bau- und Holzarbeiter-Verband Gruppe Belp 30-33226. Bergün/Bravuogn: Gregori Paul Architekt Büro Bergün 70-9087. Bern: Bächler Paul Milchgeschäft 30-33244. - Blachenvermittlung AG dp. Hauptdepot 30-33053. - Bovet Jeanne musicienne 30-33231. - Horni Anna Frau 30-33245. - Kindergartenverein Bethlehem 30-33221. - Jüngerschafts-Verwaltung F. Käsemann AG 30-33169. - Marti Peter Buchdrucker 30-33241. - Peter Richard dipl. Physiker ETH 30-33246. - Sägesawer Walter Notar 30-33193. - Sautschi Hans Vorwaltungen 30-31696. - Schuler Werner Vertreter 30-33227. - Verband Schweiz. Statistischer Aemter 30-2953. - Vital die aktuelle Gesundheitsillustrierte Hallwag AG 30-414. - Weibel W. & J. Hebeisen Ingenieurbüro 30-33243. - Wenger Hans fachtechn. Mitarbeiter HD PTT 30-30639. - Wenger-Rösch Hans und Margrit Bethlehem 30-33224. Bex: Gillieron Bernard A. pasteur 10-3726. Biel-Bienne: Haering Heinz 25-12427. - Krähnbühl Fritz Vertreter 25-12428. Birsfelden: Fasolin Jürg kaufm. Angestellter 40-60242. - Schönenberger-Vogelin J. und G. 40-60271. Bleienbach: Wandergruppe 49-2965. Bolligen: Obstbauverein 30-33198. - Waldburger Herbert Betriebsleiter 30-33196. Bramois: Société fédérale de gymnastique section amis gyms 19-8761. Le Brassus: Union Missionnaire d'Auvergne 10-26624. Brugg (AG): Aarg. Kantonalturnfest 1966 Barspenden Windisch 50-15300. Brunn: Katzenmusikgesellschaft 60-19229. Brütten: Flückiger Fritz Vertreter 44-7861. Buchs (SG): Peer Conradin Buchhalter 90-18753. Bühlach: Fröhlich Albert Ingenieurbüro 80-53085. Bulle: Union ouvrière de la Gruyère 17-7447. Buttisholz: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion 60-2430. Cevio: Palla Aurelio docente 65-6261. Champex: Pellouchoud Joseph garage du Lac 19-8764. Charmoille: Restauration de l'église vente de cartes 25-12897. La Chaux-de-Fonds: Brenzikofor Ernst 23-2938. - Guillod Suzanne Mlle 23-5232. - Manège Gnaegi J. Rosset 23-1431. Chur: Gross P. 70-9088. - Müller Christian kaufm. Angestellter 70-9085. TEM Gesellschaft für Elektronik Nicolo Letta 70-9089. - Versammlung Chur der Zeugen Jehovas 70-9084. Cully: Ford Grace Mme 10-23380. Dielsdorf: Meili Max elektr. Anlagen 80-05284. Diessbach b. Büren: Friedhofverwaltung 25-12420. Dietikon: Burri Josef Dachdeckergeschäft Montagen 80-65310. - Studerus Rolf Malergeschäft 80-41125. Disentis/Mustér: Rettungskolonie SAC Piz Terri 70-9051. Domat/Ems: Hardegger-Künzli J. 70-0101. - Henn Ruthild 70-9103. Dübendorf: Wolf-Veit Heinz Elektrotechniker 80-65312. Duggingen: Saladin-Saladin Waldemar 40-60270. Ebikon: Altkolpung 40-20792. Ebnat-Kappel: Furrer Hans Pony-Rahmen 90-18752. - Schmid Werner Küchenchef Hotel Traube 90-18754. Eschenbach (LU): Zentralschweiz. Handelsgesellschaft der Vieh- u. Fleisch-Importeure Geschäftsstelle 60-4322. Escholtz: Rindlschacher Walter Schmiede u. Landmaschinen 60-16278. Faido: Pedrioli Olindo 65-4632. Faulensee: Skiklub 80-33238. Frauenfeld: Pro Infirmitas Bundeskredit für Fürsorgeleistungen 85-5125. - Weber AG Oscar 85-175. - Zuberbühler Max 85-3983. Frelenbach: Schweiz. Verein für Volksgesundheit Sektion Gemeinde Frelenbach 90-12852. Fribourg: Association des Dames de St-Nicolas 17-7469. - Duruz SA M. u. D. Fabrique d'articles métalliques 17-7455. - Mory Louis boulangerie 17-7433. - Tournai scolaire fribourgeois de hockey sur glace 17-7482. Genève: Du Bois Jean-Pierre 12-16319. - Duriaux J. C. entreprise de chauffage 12-16655. - Giron S. office de recouvrements Châtelineau 12-18237. - Liengme François et Simone M. et Mme 12-18231. - Locatelli Michel installations sanitaires 12-5953. - Paratte Alain agent commercial 12-18235. - Penet Edouard Chêne-Bourg 12-6370. - Pittier F. entreprise parcs et jardins Thônex-Chêne-Bourg 12-17675. - Pfenniger André méd. 12-18236. - Société immobilière Lyon-Cavour A. 12-8192. Sionnette suisse de psychologie section de psychologues praticiens 12-18233. - Traveler SA-Budget location de voitures 12-18240. Gettnau: Bucher-Huber Josef eidg. dipl. Buchhalter 60-14813. Giswil: Bürgin C. Fabrikationsstätte für Metallwaren 90-15267. Giubiasco: Guarneri Sandro ing. 65-7804. Goldach: Löhner-Roggwiler Franz Frigidaria-Vertretung 90-17945. Gossau (SG): Dähler Emil 90-14364. Le Grand-Saconnex: Tanner Rolf 12-18234. Les Granges-près-Château-d'Oex: de Siebenhal François 18-861. Grünigen: Samariterverein Grünigen 60-65285. Gümligen: Lütolf Th. eidg. Beamter 30-33239. Gurmels: Sallin-Marchon AG 17-7470. Hausen b. Brugg: Lauper Emil eidg. dipl. Buchhalter 50-15342. Heiden: Hohl Jakob Schreinerei 90-11611. Herzogenbuchsee: Dübi-Automat AG Fernsteuerungsanlagen 49-2418. - Käser Fritz Zubackergarage 49-2860. Hilterfingen: Riard Romain Organist 30-33242. Hochdorf: Sifrag Gütertransporte AG 60-9236. Höri: Pettermann Dieter dipl. Elektro-Inst. 80-22836. Horw: Durrer Josef Autosattlerei u. Polsterwerkstatt 60-21263. Hünibach (Thun): Heider Rudolf Vertreter 30-33249. Interlaken: Ditzler Herbert Ingenieurbüro 30-33182. Kehrsatz: Bürgisser William Reproduktionschef 30-29182. Kilchberg (ZH): Aschmann Walter dipl. Dachdeckermeister 80-65223. - Widmer-Gsell Jacqueline 80-65330. Kirchdorf (BE): Bienz Friedrich dipl. Zimmermeister Holzbau 30-33247. Klingnau: Schleuniger Paul Malergeschäft 50-15335. - Wohnbauaktionen AG 50-15262. Klosters: Schmid Gebr. Mosaik keramische Wand- und Bodenbeläge 70-9092. Kloten: Eberhard Hans Verwaltungen 60-65318. - Schräml Max Sachbearbeiter 80-65277. Köniz: Schmid Hans Beamter SBB 30-33230. Küssnacht (ZH): Evang. Volkspartei Küssnacht 80-65245. Küssnacht am Rigi: Keller Adolf Vertreter 60-21979. Langenthal: Lehrerveteranen Oberaargau Aarwangen-Wangen 49-2105. Langnau am Albis: Püttner-Blickenstorfer Karl 80-65290. Laufen: Laufentaler Musikverband 40-27227. - Schaub Peter Schlosserei 40-18303. Lausanne: Antonelli SA R. 10-26690. - Delacombaz Louis 10-26689. - Ekvall Per-Erik 10-26695. - Kosztas Janos 10-26693. Matériel expérimental scientifique Matex SA 10-26606. - Pro Infirmitas prestations complémentaires fédérales 10-26676. - Pugin Robert 10-26697. - Rochat-Piot Jean-Claude 10-26688. - Sodime 10-1418. Lenzheide/Lai: Spescha & Vitali AG Heizung Sanitär Lüftung 70-1741. Liebefeld: Dreyer Willy eidg. Beamter 30-33236. Liestal: Basellandschaftliche Beratungs- und Fürsorgestelle für Gehreliche Bundeskredit für Fürsorgeleistungen 40-35206. - Sturm Walter Prediger der Christengemeinschaft 40-33357. Locarno: Ardito Giovanni Solduno 65-3167. - Assemblée générale 1966 Chiavi d'oro svizzere 65-2521. - Istituto S. Caterina 65-1792. Müller Heidi neogio Robbiani 65-7607. - Rosenberger Ernst 65-6971. Spiller Walter dr. Oherarzt murale distr. La Carità 65-7790. Le Locle: Switalski Jean-Jacques 23-2199. Losone: Fornica Ernes e Bourquin Frédy terminages 65-4180. Lostorf: Kant. Krankenkasse Solothurn Sektion Lostorf 46-4972. Loutier: Carrier de pierres naturelles Volleges Emile Maret entrepreneur 19-5667. Lutry: Dufner Alfred 10-26696. Luzern: Bühlmann-Sager Moritz Bedachungs-Geschäft 60-2593. - Fuchs Alfred 60-18536. - Haas-Mathys Joseph 60-22289. - Imhof Martin Kaufmann 60-17161. Jöhl Werner 60-11476. - Konrad Hans 60-19131. - Kronenberger Trudy Kanzlistin I 60-21380. - Orbis Reise- und Ferienorganisation der Christl. Sozialbewegung 90-14037. Madiswil: Güdel Walter Spengerei sanit. Anlagen Heizen 49-2362.

(Fortsetzung siehe Nr. 18 — Suite voir N° 18)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

S.A. de Placements Immobiliers Placi

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 2 février 1966, à 10 heures 30, à l'étude de M^r Gustave Martin, notaire, Corrailler 12, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Examen de la situation financière de la société.
- 2° Examen des mandats des administrateurs.
- 3° Divers.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions ou à défaut une attestation de banque avec liste numérique, justifiant du dépôt de leurs actions en vue de la présente assemblée.

Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

TESSIN

Regelmässiger Lastwagendienst, 2 mal wöchentlich für alle Waren, ab Basel, Biel, Neuenburg, Freiburg, Lausanne nach dem Tessin.

Anfragen unter Chiffre PB 61887 an Publicitas, 1000 Lausanne.

Il a été égaré un livret de dépôts B du Crédit Suisse, Genève, portant le

N° 41663

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait, à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le dit livret sera annulé, conformément à l'article 90 du CO.

Kundentreue!

Wünschenswertes Aktivum!
Zuverlässige Lieferanten: auch ein Aktivum.
Eine anpassungsfähige Druckerei, zuverlässig auch bei kurzfristigen Aufträgen. — Vielleicht fehlt Ihnen das noch.
Versuchen Sie bei

JURIS Druck & Verlag

Basteplatz 5, 8001 Zürich
Telefon (051) 27 77 27

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!



Memmel-Stempel
SCHARFE
ABDRUCKE AUF
JAHRE
STEMPEL MEMMEL
4000 BASEL
Tel. 061 24 66 44

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber das Vermögen von Frau

Jonia Vollenweider-Lotti

geb. 28. Juni 1923, von Zürich, wohnhaft Stampfenbachplatz 4, 8006 Zürich, ist vom Bezirksrat Zürich am 14. April 1965 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden, da eine Vertretung nach Art. 386 ZGB bestellt.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner von Frau Jonia Vollenweider-Lotti aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 28. Februar 1966 beim Notariat Unterstrass-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB (vergl. Art. 398, Abs. 3, ZGB) genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach Frau Jonia Vollenweider-Lotti den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, nicht mehr haftet, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6. den 19. Januar 1966

Notariat Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 21. Dezember 1965 verstorbenen

Max Jakob Marder

geb. 1916, von Zürich, wohnhaft gewesen in Effretikon-Ilinau, Illnauerstrasse 8, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Max Marder», Handel mit elektrischen Messgeräten, Effretikon, Illnauerstrasse 1885, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechts-sachen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (ZH) am 29. Dezember 1965 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 21. Februar 1966 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Ilinau, 19. Januar 1966

Notariat Ilinau
H. Vogt, Subst.

**Säcke aus
Papier und
Plastic** **RAR**
**Kleinbeutel
aus Plastic
und Plasticfolien**

*halten
alles aus!*

ROTHRISTER
PAPIERSACK- UND PLASTIC AG.
4852 ROTHRIST

Unser Mitarbeiterstab benötigt Verstärkung durch einen vielseitig erfahrenen, selbständigen

REVISOREN

oder Betriebswirtschaftler mit Treuhand-praxis, Alter: 28 bis 40.

Hauptaufgabe: Expertisen mit flotter Berichterstattung (evtl. auch französisch).

Betriebswirtschaftliche Gutachten

ferner: Betriebsanalysen, Beratungen und gelegentliche Revisionen in der Automobilwirtschaft

Wir bieten: Vorzugsbedingungen und Prokura nach Einarbeitung für vertrauenswürdige Person

FIGAS Auto-Treuhand der Schweiz (Direktion), Effingerstrasse 4a, 3000 Bern

Zu vermieten in BIEL

Lagerhalle (2400 m²)

als Depot, Warenumsatzplatz oder Werkstatt mit Ausladerampe, Geleiseanschluss SBB, gute Zufahrt.

Auskünfte durch:
Treuhandbüro W. Bieri-Leu, Biel
Telefon (032) 2 20 57

Drogist übernimmt

Fabrikationsarbeiten

Räume vorhanden

Offerten unter Chiffre HAB 50005 an Publicitas AG 3001 Bern

Wir suchen

Buchhalter(in)

zur selbständigen Führung unserer Finanzbuchhaltung, da unsere langjährige Mitarbeiterin nach Amerika geht.

Der Posten bietet vielseitige, interessante Tätigkeit.

Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche.

Eintritt möglichst spätestens per 1. April 1966 oder nach Vereinbarung.

Interessenten wollen sich in Verbindung setzen mit

H. Heer & Cie., Gelochte Bleche / Streckmetall.

Industriestrasse 28, 4600 Olten, Tel. (062) 5 66 33

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betr. die Errichtung des Inventar)

Erblasser:

Möri Friedrich

geb. 1897, des Friedrich, von Lyss, Witwer der Rosa geb. Kradolfer, gew. Notar, in Biel, Haldenstrasse 71, gestorben am 12. Dezember 1965.

Eingabefrist bis und mit 31. Januar 1966:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Biel;
- b) für Guthaben des Erblassers nach Notar Dr. Willy Meier, Jurastrasse 15, Biel.

Massenverwalter: Herr Dr. C. F. Nigst, Bücherexperte, in Biel.

Die Eingaben an das Regierungstatthalteramt sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschafts-ansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Biel, 22. Dezember 1965

Der Beauftragte:
Dr. Willy Meier, Notar

Zürich-Seebach

zu vermieten ab 1. März 1966

ca. 1100 m²
Lagerraum

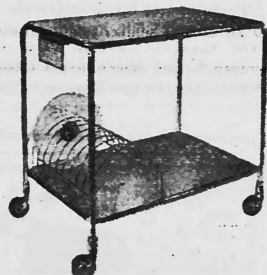
Bodenbelastung 800 kg/m²
SBB-Anschlussgeleise, LKW-Rampe,
Warenlift 2 t

Anfragen unter Chiffre 5167-42
an Publicitas, 8021 Zürich



COSMOS

auch im
Rechenzentrum



Wo empfindliche Gegenstände transportiert werden müssen, dienen COSMOS-Transportgeräte seit Generationen.

Offerten durch die Hersteller:
COSMOS - B. Schild & Co. AG.
Biel / Bienne Tel. 032 283 34

Treuhand

mit fundierter Erfahrung in Gestionen, Revisionen, Steuerberatungen und Organisationen sucht sieb zu verändern.

Beteiligung an Treuhand-Unternehmen oder Uebernahme fester Mandate kann ebenfalls in Betracht gezogen werden.

Anfragen unter Chiffre ZG 14 an Mosse-Annancen, 8023 Zürich.

Auto-Doppik Belegablage



erspart 50 %

Ihres Archivraumes.

Verlangen

Sie unverbindliche

Demonstration.

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG.,
2501 BIEL, TEL. 032 / 2 40 29 / 38

Kraftwerke Linth-LimmernAG Linthal

Partner:
Nordostschweizerische Kraftwerke AG (NOK) 85%
Kanton Glarus 15%

Ausgabe einer

5% Anleihe 1966 von Fr. 20 000 000

bestimmt zur Finanzierung der nachträglich konzertierte Überleitung von Wasser aus dem Sernfthal in den Stausee im Limmernboden

Anleihebedingungen:

Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000
Jahrescoupons per 15. Februar
Kotierung an den wichtigsten Schweizer Börsen

Die Partner sind anteilmässig zum Bezug der gesamten Energieproduktion sowie zur Entrichtung der Jahreskosten, inbegriffen die Verzinsung der Anleihen, verpflichtet

Emissionspreis:

100,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist:

21. bis 27. Januar 1966, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Zürcher Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Appenzell I. Rh. Kantonalbank

Glarner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Appenzell A. Rh. Kantonalbank

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu & Co. AG
Schweizerische Volksbank

Aufforderung – Sommaton

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 14547, der Niederlassung Brugg
Sparheft Nr. 50703 Bel, der Niederlassung Locarno
Sparheft Nr. 1152, der Niederlassung Locarno
Sparheft Nr. 14190, der Niederlassung Locarno
Sparheft Nr. 22021, der Niederlassung St. Moritz
Sparheft Nr. 59964, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 65392, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 30986 Zile, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 7955 ZSe, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 8451 ZSe, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 7974 ZUn, der Niederlassung Zürich
Depositenheft Nr. 8523 Di, der Niederlassung Zürich
Einlageheft Nr. 1270 ZSe, der Niederlassung Zürich
Livret d'épargne N° 72635, du siège de Fribourg
Livret d'épargne N° 79295, du siège de Fribourg
Livret d'épargne N° 81636, du siège de Genève
Sparheft Nr. 7656 ZUn, der Niederlassung Zürich
Depositenheft Nr. 7776 ZUn, der Niederlassung Zürich

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Bern, den 19. Januar 1966
Schweizerische Volksbank

Berne, le 19 janvier 1966
Banque Populaire Suisse

VILLE DE GENÈVE

728 obligations 3%, Ville de Genève 1951, sorties au tirage au sort du 4 janvier 1966, remboursables au pair, soit en Fr. 1000, au 1^{er} mai 1966, à la Caisse municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

161 à 170	4111 à 4120	8021 à 8030	11631 à 11640
681 à 690	4641 à 4650	8211 à 8220	11711 à 11720
961 à 970	4821 à 4830	8301 à 8310	11771 à 11780
1251 à 1260	5211 à 5220	8311 à 8320	12101 à 12110
1361 à 1370	5241 à 5250	8371 à 8380	12211 à 12220
1771 à 1780	5251 à 5260	8521 à 8530	12371 à 12380
1791 à 1800	5261 à 5270	9301 à 9310	12381 à 12390
1801 à 1810	5321 à 5330	9371 à 9380	12461 à 12470
2531 à 2540	5561 à 5570	9731 à 9740	12501 à 12510
2561 à 2570	5581 à 5590	9761 à 9770	12551 à 12560
2751 à 2760	6241 à 6250	10001 à 10010	12691 à 12700
2871 à 2880	6271 à 6280	10251 à 10260	12771 à 12780
3021 à 3030	6561 à 6570	10391 à 10400	13131 à 13140
3391 à 3400	6701 à 6710	10651 à 10660	13171 à 13180
3431 à 3440	6951 à 6960	10671 à 10680	13251 à 13260
3581 à 3590	7161 à 7170	10821 à 10830	13491 à 13500
3711 à 3720	7741 à 7750	11471 à 11480	13751 à 13760
3721 à 3730	8001 à 8010	11581 à 11590	14131 à 14140

14911	14931	14936	14980
14919	14932	14974	14983

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1698 (1964)	1699 (1964)	13865 (1963)
-------------	-------------	--------------

Genève, le 4 janvier 1966

Le conseiller administratif délégué aux finances: F. ROCHAT

Englisch in England

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH • BOURNEMOUTH

Staatlich anerkannt.
Offizielles Prüfungszentrum der Universität Cambridge und der Londoner Handelskammer —
Hauptkurse 3 bis 9 Monate —
Spezialkurse 4 bis 9 Wochen —
Ferienkurse Juni bis September —



Ausführliche Dokumentation
kostenlos von unserem
Sekretariat ACSE, 8008 Zürich
Seefeldstrasse 45
Tel. 051 / 47 79 11, Telex 52 529.



GRAND HOTEL LES RASSES sur Ste Croix/Jura

Ihr bevorzugtes Erstklass-Haus mit 100 Betten für Ihre Tagungen, Seminaren, Sitzungen, Versammlungen. Lokaltäten für alle Ansprüche. Sorgfältige, leistungsfähige Küche.

Schweizerische Skischule, Télésiège, Skilift, absolute Ruhe, Pension pauschal pro Tag
Fr. 40.— bis Fr. 56.—. Tel. (024) 62497 Paul H. Gantenbein

SEURIFIN S.A.

Société Immobilière et Financière à Pully

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 2 février 1966, à 14 heures, dans les bureaux de la société.

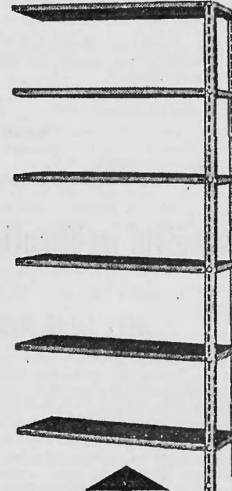
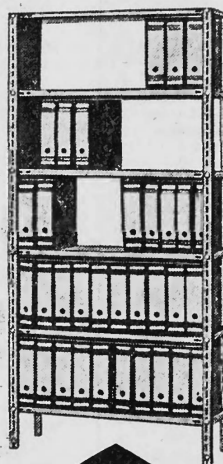
Ordre du jour de l'assemblée:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964/1965.
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1964/1965.
- 3° Rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil d'administration.
- 5° Nomination statutaire.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, de même que le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont mis à disposition des actionnaires au siège de la société dès le 22 janvier 1966.

Le conseil d'administration

Metallgestell aus SAFIM Bau-Elementen



Gestelleinheit 110.-

200 cm hoch, 100 cm lang, 33 cm tief
Fassungsvermögen 60 Ordner
Tablare alle 2 cm verstellbar
4 Gestellfüsse zusätzlich Fr. 6.-

Anbaueinheit 94.-

Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse in Ganzmetallauführung



RHEEM SAFIM SA 8050 Zürich

Wattstrasse 3, Tel. 051 46 32 22

Vertretung für die Westschweiz: Allemand Frères, 2501 Biel, Telefon 032 4 30 44